Schuller Eh'klar

EASYSAND DUO600

(GB) **User Manual**
Drywall Sander

(D) **Gebrauchsanweisung**
Wand- und Deckenschleifer

(F) **Manuel d'utilisation**
Ponceuse à bras télescopique

(H) **Használati útmutató**
Easysand DUO600 fal és mennyezetcsiszoló gép

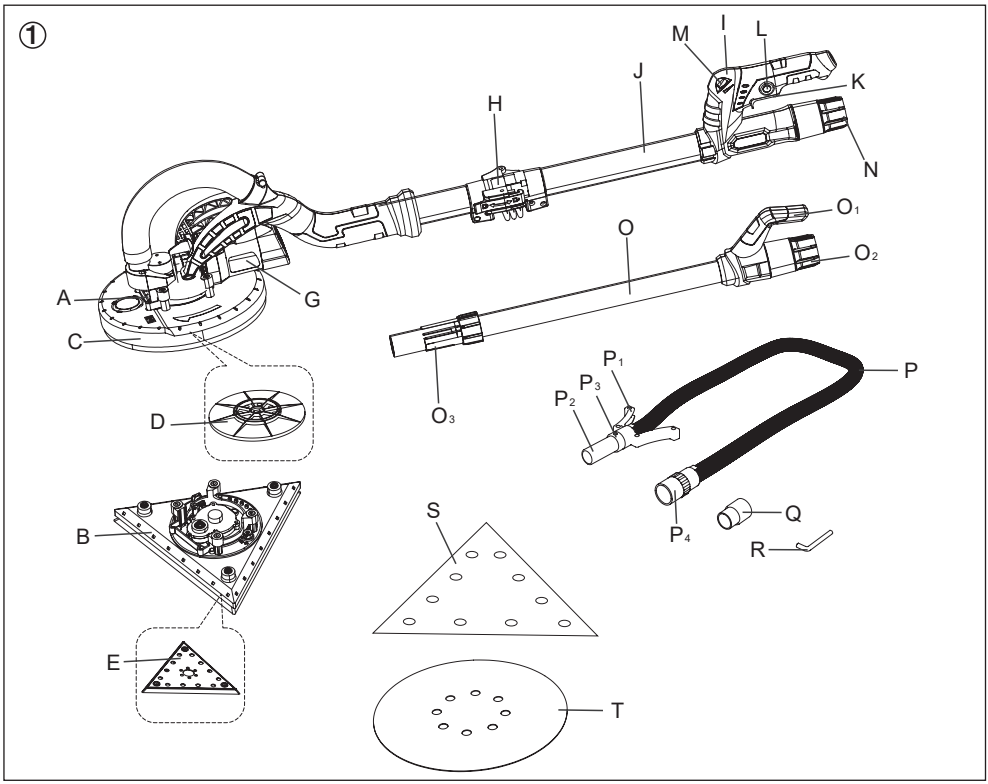
(CZ) **Návod k použití**
Bruska na sádrokarton – zdi a stropy

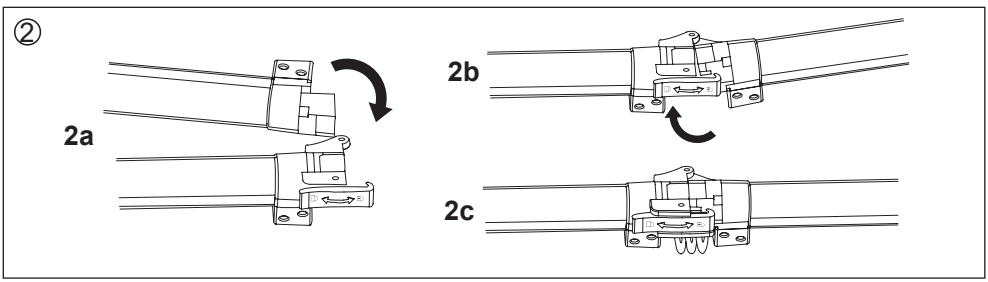
(SK) **Návod na použitie**
Brúska na steny a stropy

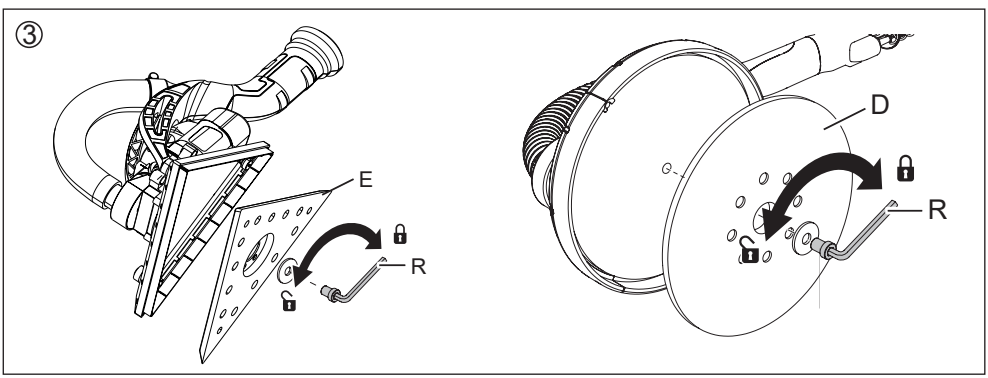
(PL) **Instrukcja obsługi**
Szlifierka do ścian i sufitów

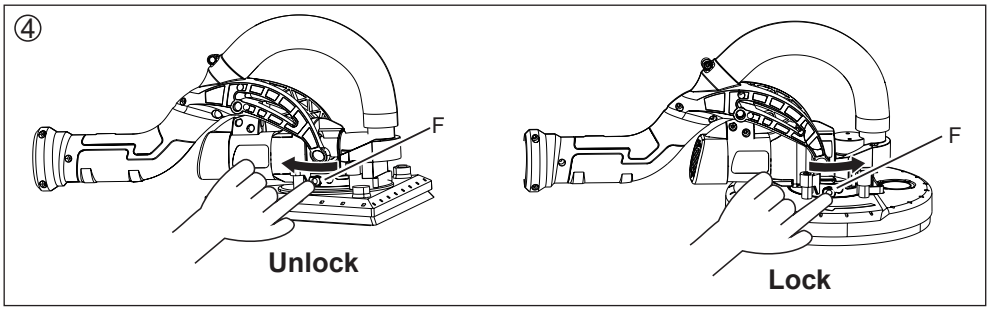
(DK) **Brugsanvisning**
Væg- og loftssliber

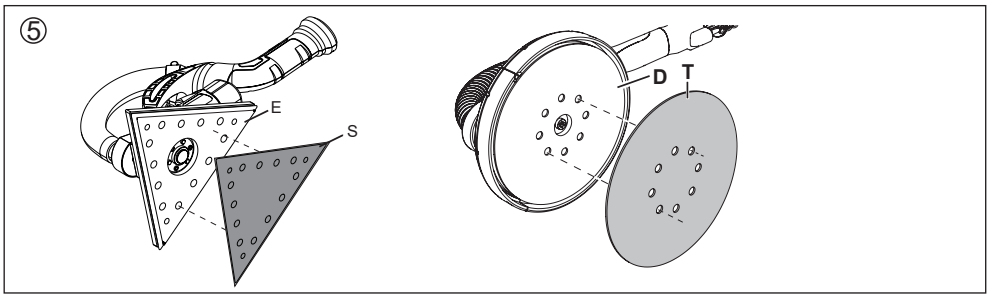
(S) **Bruksanvisning**
Slipmaskiner

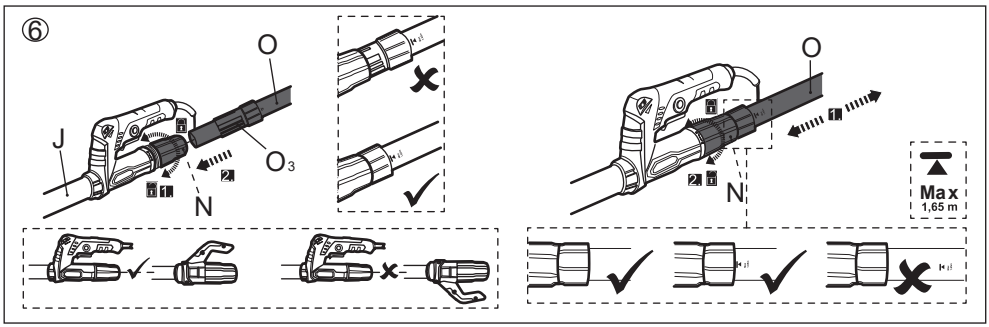

①
M
I
L
J
K
H
N
O1
O
O2
A
G
C
O3
P1
P
P3
P2
D
P4
Q
R
S
B
E
T

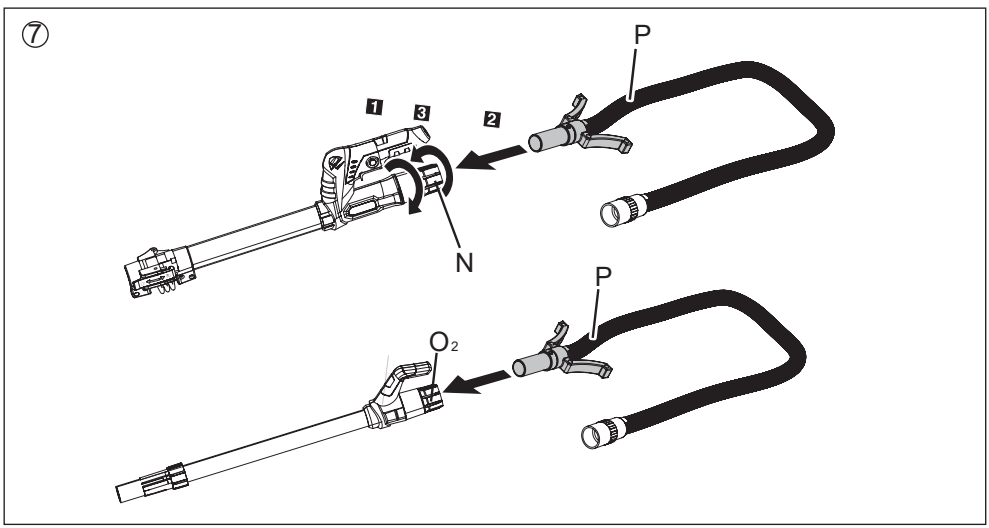

②
2a
2b
2c

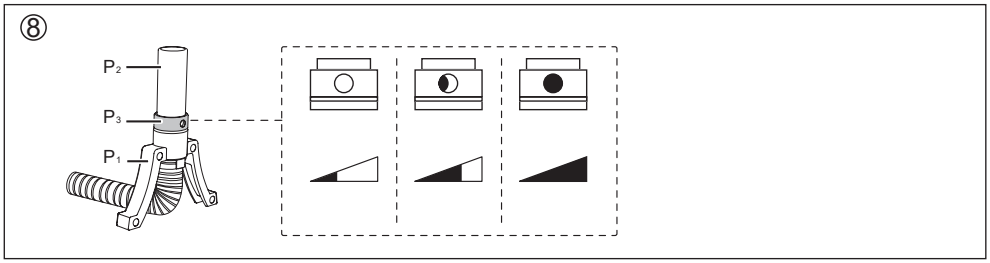

③
E
R
D
R

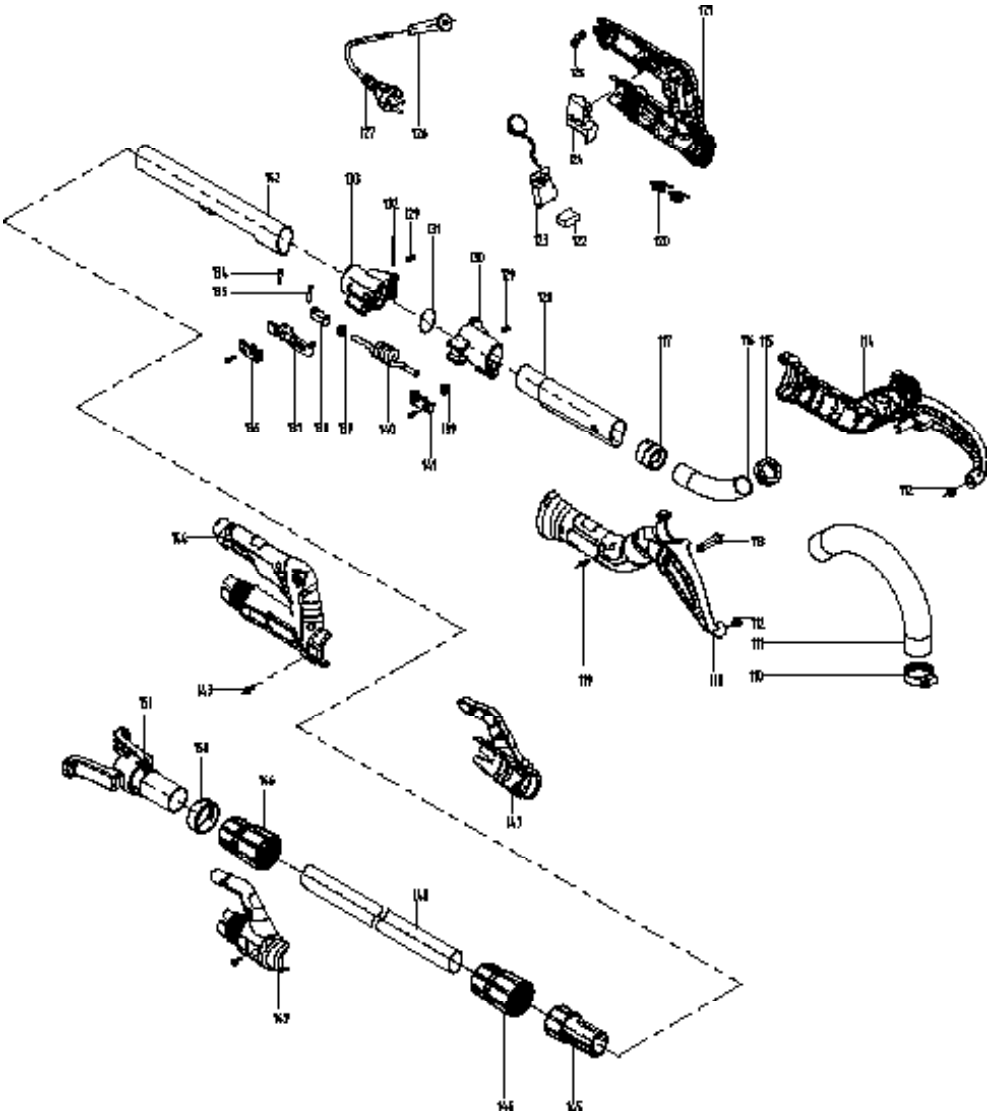

④
F
Unlock
F
Lock

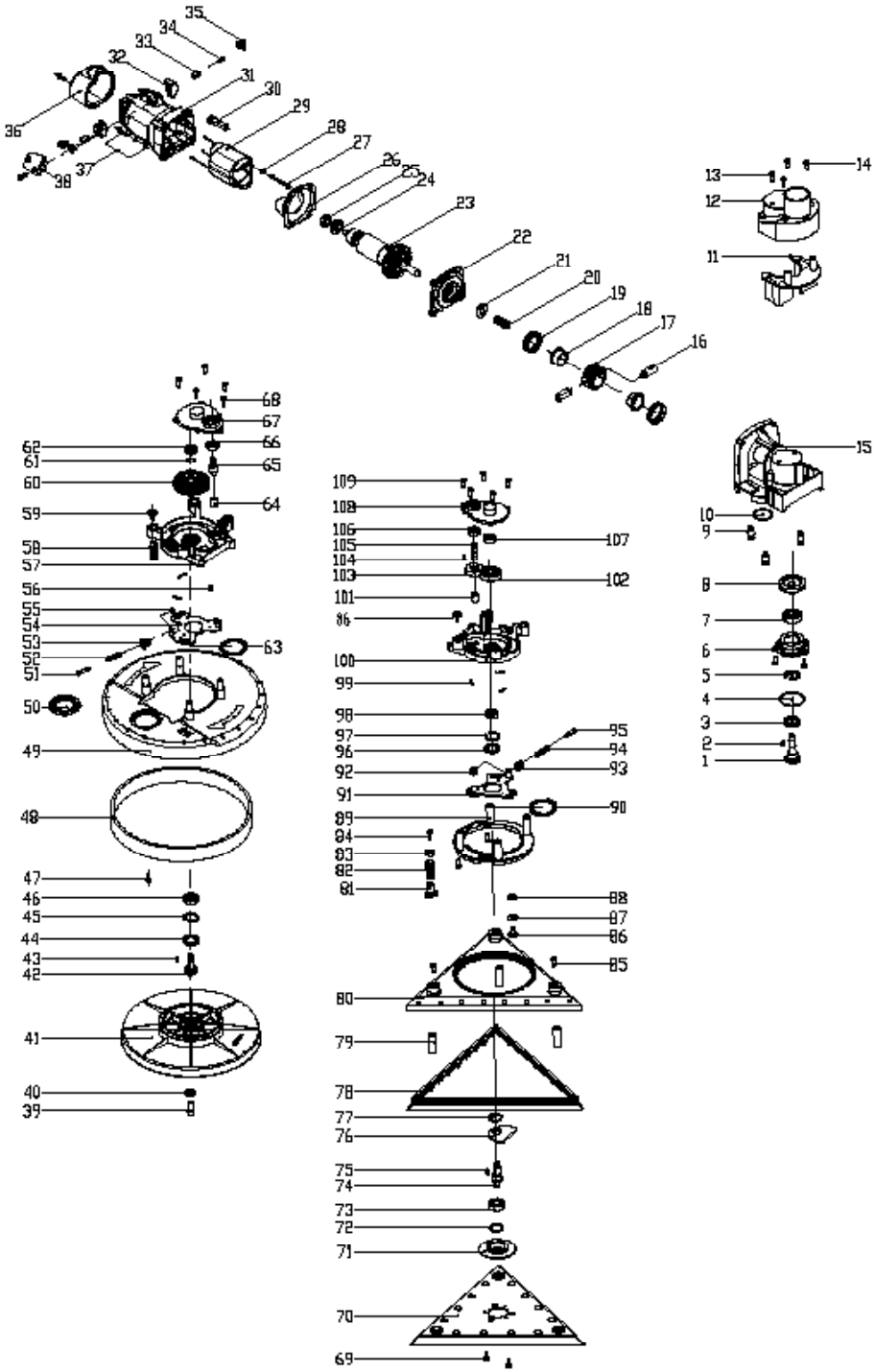

⑤
E
S
D
T


⑥
O
J
O3
N
O
N
Max
1,65 m


⑦
P
1
3
2
N
P
O2


⑧
P2
P3
P1




35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
36
37
38
13
14
12
11
68
67
66
65
64
62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
63
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
109
108
106
105
104
103
101
86
100
99
98
97
96
92
91
89
84
83
82
81
107
102
95
94
93
90
88
87
86
85
80
79
78
77
76
75
74
73
72
71
70
69
15
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

Dear customer,
Thank you for your trust!

Your new maschine was designed and manufactured according to the state of the art. Before the first use, please read this user manual carfully! You will find all instructions for safe use and durability of the maschine. Please observe all safety instructions in this manual!

WARRENTY CLAIMS

Notwithstanding the statutory warranty claims, the manufacturer grants a guarantee according to the laws of your country, but at least for 1 year. Guarantee start is the date of sale of the invoice to the end user. The warranty covers only defects caused by material or manufacturing def ects. Warranty repairs must only be done by an authorized customer service. To assert your warranty claim, you must attach the original invoice (with the date of sale). Excluded from the warranty are:
Normal wear and tear, improper applications, e.g. overloading of the machine, unauthorized accessories, damage caused by external influences, use of force or by foreign parts, damage caused by non-observance of the instructions for use, e.g. connection to an incorrect voltage or failure to observe the installation instructions and completely or partially disassembled maschines.
The manufacturer and his representative are not liable for damages and lost profits due to interruption of business operations caused by the product or the inability to use the product. The manufacturer and its representative are not liable for damage caused by improper use or in connection with products of other manufacturers.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	EASYSAND DUO600
Nominal voltage	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Power	600 W
Rotation speed (round)	600 - 1500 /min
Diameter of the sandpaper (round)	225 mm
Rotation speed (triangular)	3000 - 6000 /min
Length of sanding paper (triangular)	280 mm
Protection class	II

Noise level: Sound pressure level (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB(A)
Sound power level (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Vibration level: ah,DS = 3,03 m/s2 K = 3,1 m/s2

SCOPE OF DELIVERY

- sander
- 2 sanding pads (round and triangular)
- extension shaft
- suctiontube
- different grinding papers
- tool
- adapter

If any parts are missing or damaged, please contact the seller, before you use the maschine the first time

STORAGE / TRANSPORTATION

- Keep always the equipment dry.
- Protect the hole equipment from damage during the transport.

MEANING OF THE SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

Lock / to tighten or secure

Unlock / to loosen

Note / Remark

Caution / Warning

The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done

Wear eye protection
Wear hearing protection
Wear a dust mask
Wear protective gloves
Wear protective, slip-resiatant footwear

Read the instruction manual

This product is protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.

WEEE symbol. This article shouldn't be disposed with the household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or local store for recycling advice

INTENDED USE

The machine has been developed for grinding plaster ceilings and walls, both indoor and outdoor, the removal of floor residues, paint, glue and loose plaster, etc. The machine is not suitable for processing objects which contain asbestos. If you use this maschine, you must adhere to the mentioned safety precautions. To avoid injuries and damages, you have to read and understand the manual. This manual should be kept at a safe place so that the information is always available. The maschine must comply with the requirements in the instructions which include installing, using and maintaining. Any improper use or all of the activities described in this manual what you shouldn't do, are unlawful misuse outside the statutory limits of liability of the manufacturer or seller.
The user of the device is liable for all resulting property damage as well as personal injury resulting from misuse. The use of other or not original components on the machine voids the warranty.

ENVIRONMENT

Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material (only for EU countries). In observance of European Directive on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

MAINTENANCE / SERVICE

• Always keep tool and cord clean (especially ventilation slots) do not attempt to clean ventilation slots by inserting pointed objects through openings disconnect the plug before cleaning
• Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

GENERAL SAFETY TIPS

• This tool should not be used by people under the age of 16 years
• This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety
• Ensure that children do not play with the tool
• This tool is not suitable for wet sanding
• Always disconnect plug from power source before making any adjustment or changing any accessory
• **For outdoor use:** Connect the tool via a fault current (FI) circuit breaker with a triggering current of max. 30 mA.
WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool.

ELECTRICAL SAFETY

• Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
• Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
• Do not expose power tools to rain or wet conditions.Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
• Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
• When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
• If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker.
All of these points reduce the risk of electric shocks.

PERSONAL SAFETY

• Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
• Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
• Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
• Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
• Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
• Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
• If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

WORK AREA SAFETY

• Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
• Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
• Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control

POWER TOOL USE AND CARE

• Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
• Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

• Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
• Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
• Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BEFORE USEAGE

• Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool (tools with a rating of 230V or 240V can also be connected to a 220V supply)
• Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance(contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock)
• Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic)
• Always wear the appropriate personal protective equipment
• Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with
• Do not clamp the tool in a vice
• Use completely unrolled and safe extension cords with a capacity of 16 Amps

AFTER USEAGE

• After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it

SAFETY INSTRUCTIONS FOR POLISHERS

1) SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL OPERATIONS
a) This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions,illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
b) The use of cutting, roughing, flap discs or wire brushes is not permitted. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
c) Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
d) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can fly apart.
e) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
f) The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
g) Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and
installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
h) Wear personal protective equipment .Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

i) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
j) Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. A cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
k) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
m) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
n) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
o) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
p) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.
2) KICKBACK AND RELATED WARNINGS
• Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory.Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.
• For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.
• Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
b) Never place your hand near the rotating accessory. The accessory may kickback over your hand.
c) Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

OPERATING / USE

SHAFT (PICTURE 2)

• Fold the front and back part together (2a).
• Push the folding lock H to the right position and keep the tip adjacent to the handle .(2b)
• Press the folding lock H towards the handle until the end. (2c) Unfold the handle by pushing the folding lock to the inside.

REPLACE SANDING PAD (PICTURE 3)

• Insert the hex wrench (size 5) into the hexagonal screw bolt on the sanding block
• Hold the sanding pad firmly, and then turn the wrench counter clockwise to dismount the pad.
• Install new sanding pad by tightening the bolt.
Warnning: Only install the specified sanding pad on the machine.

ROUND HEAD AND TRIANGLE HEAD EXCHANGE (PICTURE 4)

• Operate the lock lever F to the left to remove the head
• Remove the head (1 / 2)and connect the motor housing G and big bearing cove to the put the head what you want to use on the machine
• Slide the lock lever F into lock position to lock the new head.
Warnning: Only install the specified sanding pad on the machine. In order to ensure optimal performance, the machine should be run at slightly lower speed for several minutes to make the grinding pad fit the sealing surface perfectly. During this process, the white foam particles will come out from the sanding head. However, this won't damage the machine.

ATTACHING AND CHANGING SANDING DISC

• Place the sanding disc in the center of the sanding pad and press on. The holes in the sanding disc must be in alignment with the extraction holes in the sanding pad.
• For round sanding pad only: conduct a test run to check that the sanding disc is clamped in the centre.

EXTENSION SHAFT - OPTIONAL (PICTURE 6)

• use the extension shaft (O) according to the intended operation for higher work surface
• loosen the sleeve on the dust extraction outlet (N) of the upper shaft (J).do not remove the sleeve from the outlet.
• align the rear handle (O1) with the main handle (I) and insert the sleeve (O3) on the extension shaft (O) into the outlet (N) with a twist motion all the way to the stop.
• adjust the length of the extension shaft (O) if necessary.pay attention to the marking “max 1.65m” on the extension shaft. tighten the sleeve (N) after assembling/adjusting the extension shaft.

DUST SUCTION (PICTURE 7)

• Loosen locking knob for length adjustment N by turning it in the direction of the unlocking symbol on the tool handle
• Insert Vacuum hose P into the end of the tool handle as illustrated
• Tighten Locking knob for length adjustment N by turning it in the direction of the locking symbol on the tool handle
• Connect the Vacuum hose with the Ø 47 mm adapter P4 directly to an industrial vacuum cleaner (remove vacuum cleaner hose first)
• One may also connect vacuum hose with the adapters to an industrial vacuum cleaner without removing the vacuum cleaner hose

TOOL STANDARD/AIRFLOW CONTROL (PICTURE 8)

• Tool handle P1 prevents the hose from damage when putting the tool aside during work breaks
• Control the airflow by sliding suction power adjustment ring P3 over the opening in tool connector P2
• The vacuuming power is at its lowest level when the opening is fully visible

SWITCHING THE MACHINE ON AND OFF

• Turn on/off the drywall sander by switch K Electronic speed control
• Adjust the speed by turning the speed wheel M, user can choose different speed for different sanding surface.
• Constant speed control Keep the machine running at the same speed as selected.

Do not overload by excessive pressure.

SANDING OPERATIONS

Once the machine and vacuum cleaner are set up and all safety measures and equipment are in place, begin by turning on the vacuum cleaner and then the machine. (If you are using a vacuum cleaner with integrated switching, then turn the machine on.)

ROUND SANDING HEAD

• Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible-just enough to keep the sanding head flat against the surface.
• The pivot point in the sanding head allow the sanding disc to follow the contours of the work surface.
• The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion. Never stop too long in any one place or there will be swirl marks.

TRIANGULAR SANDING HEAD

The triangular sanding head does not rotate, but vibrates. As the triangular sanding head can revolve on bearings, it can sand right into the corners of the wall / ceiling. In the corners reduce the pressure, otherwise there will be excessive load on the tips of the triangular sanding disc. Heavily worn corners of the triangular sanding head can easily be replaced. Ensure that the sanding disc you are using is suited to the task. Too roughly coarse grit paper may remove material too quickly to control. While too fine grit paper may clog too often and not shape down the surface. Take care to avoid sharp projections and nails, etc. This will wipe out the sandpaper and probably damage the sponge pad as well.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir freuen uns über Ihr Vertrauen!

Vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt diese Gebrauchsanweisung lesen! Hier finden Sie alle Hinweise für einen sicheren Gebrauch für eine lange Lebensdauer des Gerätes. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise!

MÄNGELANSPRÜCHE

Ungeachtet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr. Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
Normaler Verschleiß, unsachgemäße Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile, Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper, Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung und komplett oder teilweise demontierte Geräte.
Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch Unterbrechung des Geschäftsbetriebes, die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

TECHNISCHE DATEN

Model No.	EASYSAND DUO600
Nennspannung	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Leistung	600 W
Geschwindigkeit (rund)	600 - 1500 /min
Schleifpapierdurchmesser (rund)	225 mm
Geschwindigkeit (Dreieck)	3000 - 6000 /min
Schleifpapierlänge (Dreieck)	280 mm
Schutzklasse	II

Geräuschpegel: Schalldruckpegel (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB(A)
Schallleistungspegel (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Vibrationswert: ah,DS = 3,03 m/s2 K = 3,1 m/s2

LIEFERUMFANG

- Handschleifer
- 2 Schleif-Pads (rund und dreieckig)
- Verlängerung
- Absaugschlauch
- versch. Schleifpapiere
- Werkzeug
- Adapter

Sollte eines der Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen

LAGERUNG UND TRANSPORT

- Gerät immer trocken aufbewahren.
- Gerät beim Transport vor Beschädigungen schützen.

BEDEUTUNG DER SYMBOLE

Auf dem Produkt, dem Typenschild und in dieser Anleitung finden Sie unter anderem die folgenden Symbole und Abkürzungen. Machen Sie sich mit ihnen vertraut, um Gefahren wie Personen- und Sachschäden zu reduzieren bzw. zu vermeiden.

schließen / befestigen

öffen / lockern

Hinweis

Achtung / Gefahr

Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.

Tragen Sie Schutzhandschuhe
Tragen Sie einen Gehörschutz
Tragen Sie eine Atemschutzmaske
Tragen Sie eine Schutzbrille
Tragen Sie Sicherheitsschuhe

Lesen Sie die Bedienungsanleitung

Doppelisolierung (Klasse II). Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.

WEEE Symbol. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Maschine wurde zum Schleifen von Gipsdecken und -wände im Innen- und Außenbereich, zum Entfernen von Bodenresten, Farbe, Leim und losem Putz usw. entwickelt. Die Maschine ist nicht für die Verarbeitung von asbesthaltigen Gegenständen geeignet. Wenn Sie diese Maschine benutzen, müssen Sie die genannten Sicherheitsvorkehrungen einhalten. Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden, müssen Sie das Handbuch gelesen und verstanden haben. Dieses Handbuch sollte an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, so dass die Informationen immer verfügbar sind. Die Maschine muss den Anforderungen in den Anweisungen entsprechen, die Installation, Gebrauch und Wartung einschließen. Jede unsachgemäße Verwendung oder alle in diesem Handbuch beschriebenen Tätigkeiten, die Sie nicht tun sollten, sind gesetzwidriger Missbrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungsbeschränkungen des Herstellers oder Verkäufers.
Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer des Gerätes. Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original Bauteile an der Maschine erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.

ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackung nicht zusammen mit Hausmüll entsorgen (nur für EU-Länder). In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung nach nationalem Recht müssen Elektrowerkzeuge, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, getrennt gesammelt und einer umweltverträglichen Recyclinganlage zugeführt werden.

WARTUNG / SERVICE

• Halten Sie die Sicherheitseinrichtungen, Lüftungsschlitze und das Motorgehäuse frei von Schmutz und Staub. Reinigen Sie das Gerät durch Reiben mit einem sauberen Tuch oder abblasen mit Niederdruckluft.
• Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

• Dieses Gerät sollte nicht von Personen unter 16 Jahren benutzt werden
• Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert
• Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Werkzeug spielen
• Dieses Werkzeug ist nicht zum Nassschleifen geeignet
• Trennen Sie den Stecker immer von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile wechseln

• Für den Einsatz im Freien: Schließen Sie das Werkzeug über einen FI-Schutzschalter mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA an

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und / oder schweren Verletzungen führen. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

• Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.
• Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
• Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
• Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
• Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.
• Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.

All diese Maßnahmen vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

SICHERHEIT VON PERSONEN

• Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
• Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
• Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
• Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
• Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
• Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
• Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

ARBEITSPLATZSICHERHEIT

• Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
• Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsfähigen Atmosphären, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Rauch entzünden können.
• Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren

VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

• Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
• Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

• Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
• Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
• Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

VOR DEM GEBRAUCH

• Überprüfen Sie immer, dass die Versorgungsspannung welche auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht (Werkzeuge mit einer Nennspannung von 230 V oder 240 V können auch an eine 220 V-Versorgung angeschlossen werden)
• Verwenden Sie geeignete Detektoren, um versteckte Versorgungsleitungen zu finden, oder rufen Sie das örtliche Versorgungsunternehmen an (Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Feuer oder elektrischen Schlägen führen; Beschädigung einer Gasleitung kann zu einer Explosion führen; Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachschäden oder Elektroschock)
• Tragen Sie immer die entsprechende persönliche Schutzausrüstung
• Befolgen Sie die staubbezogenen nationalen Anforderungen für die Materialien, mit denen Sie arbeiten möchten
• Klemmen Sie das Werkzeug nicht in einen Schraubstock
• Verwenden Sie vollständig abgerollte und sichere Verlängerungskabeln mit einer Kapazität von 16 Ampere

NACH DEM GEBRAUCH

• Nach dem Ausschalten des Werkzeugs niemals die Drehung des Zubehörs durch eine seitliche Krafteinwirkung stoppen

SICHERHEITSHINWEISE FÜR ALLE ANWENDUNGEN

1) GEMEINSAME WARNHINWEISE ZUM SANDPAPIERSCHLEIFEN
a) Dieses Elektrowerkzeug ist als Sandpapierschleifer zu verwenden
Beachten Sie alle Warnhinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
b) Die Verwendung von Trenn-, Schrupp-, Fächerschleifscheiben oder Drahtbürsten ist nicht zulässig. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
f) Schleifscheiben, Flansche, Schleifteller oder anderes Zubehöhr müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
g) Verwenden Sie keine beschädigten Zubehörteile. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Maschine und Zubehörteile wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Zubehör herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist. Wenn Sie die Zubehörteile kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie, und in der Nähe befindliche Personen, sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Zubehörteile brechen meist in dieser Testzeit.
h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

j) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
2) RÜCKSCHLAG UND ENTSPRECHENDE WARNHINWEISE
• Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.
• Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf den Anwender zu oder von ihm weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.
• Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

MONTAGE / BEDIENUNG

SCHAFT (ABBILDUNG 2)

• Falten Sie Vorder- und Hinterteil zusammen (2a).
• Schieben Sie das Klappschloss H in die richtige Position und halten Sie die Spitze neben dem Griff. (2b)
• Drücken Sie das Klappschloss H zum Griff hin bis zum Ende. (2c) Klappen Sie den Griff auseinander, indem Sie das Klappschloss nach innen drücken.

WECHSEL DES SCHLEIFPADS (ABBILDUNG 3)

• Stecken Sie den Imbusschlüssel (Größe 5) in die Schraube am Schleifpad
• Halten Sie den Schleifteller fest und drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Schleifteller abzunehmen.
• Installieren Sie einen neuen Schleifpad, indem Sie die Schraube festziehen.
Warnung: Installieren Sie nur das angegebenen Schleifpad an die Maschine.

WECHSEL VOM SCHLEIFKOPF - RUND BZW. DREIECKIG (ABBILDUNG 4)

• Betätigen Sie den Verriegelungshebel F nach links, um den Kopf zu entfernen
• Entfernen Sie den Kopf (1/2) und verbinden Sie das Motorgehäuse G und die große Lagerbucht mit dem Kopf, den Sie an der Maschine verwenden möchten
• Schieben Sie den Verriegelungshebel F in die Verriegelungsposition, um den neuen Kopf zu verriegeln.

Warnung: Installieren Sie nur den angegebenen Schleifschuh an der Maschine. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, sollte die Maschine mehrere Minuten lang mit etwas geringerer Geschwindigkeit laufen, damit der Schleifschuh perfekt auf die Dichtfläche passt. Während dieses Prozesses werden die weißen Schaumpartikel aus dem Schleifkopf herauskommen. Dies wird jedoch die Maschine nicht beschädigen.

WECHSEL VOM SCHLEIFPAPIER

• Legen Sie die Schleifscheibe in die Mitte des Schleifpads und drücken Sie darauf. Die Löcher in der Schleifscheibe müssen auf die Absauglöcher im Schleifpad ausgerichtet sein.

• Nur für runde Schleifscheiben: Führen Sie einen Probelauf durch, um zu prüfen, ob die Schleifscheibe in der Mitte festgeklemmt ist.

VERLÄNGERUNG - OPTIONAL (ABBILDUNG 6)

• Verwenden Sie die Verlängerungswelle (O) entsprechend dem dafür vorgesehenen Betrieb für eine höhere Arbeitsfläche

• Lösen Sie die Muffe am Staubabzugsauslass (N) der oberen Welle (J). Entfernen Sie nicht die Muffe vom Auslass.

• Den hinteren Griff (O1) auf den Hauptgriff (I) ausrichten und die Hülse (O3) auf der Verlängerungswelle (O) mit einer Drehbewegung bis zum Anschlag in den Auslass (N) einführen.

• Justieren Sie gegebenenfalls die Länge der Verlängerungswelle (O). Achten Sie auf die Markierung "max 1,65m" auf der Verlängerungswelle. Ziehen Sie die Hülse (N) nach der Montage / Einstellung der Verlängerungswelle fest.

STAUBABSAUGUNG (ABBILDUNG 7)

• Lösen Sie den Verriegelungsknopf für die Längeneinstellung N, indem Sie ihn in Richtung des Entriegelungssymbols am Werkzeuggriff drehen

• Setzen Sie den Saugschlauch P, wie abgebildet, in das Ende des Werkzeughalters ein

• Ziehen Sie den Verriegelungsknopf für die Längeneinstellung N fest, indem Sie ihn in Richtung des Verriegelungssymbols am Werkzeuggriff drehen

• Verbinden Sie den Vakuumschlauch mit dem Ø 47 mm Adapter P4 direkt mit einem Industriestaubsauger (Staubsaugerschlauch zuerst entfernen)

• Sie können den Vakuumschlauch auch mit dem Adapter an einen Industriestaubsauger anschließen, ohne den Staubsaugerschlauch zu entfernen

LUFTSTROM (ABBILDUNG 8)

• Der Werkzeuggriff P1 verhindert, dass der Schlauch beschädigt wird, wenn das Werkzeug während der Arbeitspausen zur Seite gelegt wird

• Kontrollieren Sie den Luftstrom, indem Sie den Einstellring für die Saugleistung P3 über die Öffnung im Werkzeuganschluss P2 schieben

• Die Saugleistung ist auf dem niedrigsten Niveau, wenn die Öffnung vollständig sichtbar ist.

MASCHINE EIN / AUS SCHALTEN

• Schalten Sie den Schleifer mit dem Schalter K ein

• Stellen Sie die Geschwindigkeit ein, indem Sie das Geschwindigkeitsrad M drehen. Der Benutzer kann unterschiedliche Geschwindigkeit für unterschiedliche Oberflächen wählen.

• Konstante Geschwindigkeitssteuerung: Halten Sie die Maschine mit der gleichen Geschwindigkeit wie ausgewählt. Überlasten Sie nicht durch übermäßigen Druck.

INBETRIEBNAHME / BEIM SCHLEIFEN

Sobald die Maschine und der Staubsauger aufgestellt sind und alle Sicherheitsmaßnahmen und Geräte vorhanden sind, schalten Sie zunächst den Staubsauger und dann die Maschine ein. (Wenn Sie einen Staubsauger mit integrierter Schaltung verwenden, schalten Sie die Maschine ein.)

SCHLEIFTELLER RUND

• Beginnen Sie mit dem Schleifen und berühren Sie die Arbeitsfläche so leicht wie möglich - gerade genug, um den Schleifkopf flach auf der Oberfläche zu halten.

• Durch den Drehpunkt im Schleifkopf kann die Schleifscheibe den Konturen der Arbeitsfläche folgen.

• Die beste Technik besteht darin, überlappende Kreise zu verwenden und den Kopf in konstanter Bewegung zu halten. Stoppen Sie nie zu lange an einer Stelle oder es wird Strudelspuren geben.

DREIECKIGER SCHLEIFKOPF

Der dreieckige Schleifkopf dreht sich nicht, sondern vibriert. Da sich der dreieckige Schleifkopf in Lagern dreht, kann er bis in die Ecken der Wand / Decke schleifen. In den Ecken den Anpressdruck reduzieren, da sonst die Spitzen der Dreiecksschleifscheibe zu stark belastet werden. Stark abgenutzte Ecken des Dreiecksschleifkopfes können einfach ausgetauscht werden. Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Schleifscheibe für die Aufgabe geeignet ist.

Zu grobkörniges Schleifpapier kann das Material zu schnell entfernen. Zu feines Schleifpapier kann zu oft verstopfen und die Oberfläche nicht formen. Achten Sie darauf, scharfe Vorsprünge und Nägel usw. zu vermeiden. Dadurch wird das Schleifpapier zu stark beanstrucht bzw. zerrissen und wahrscheinlich auch das Schwammkissen beschädigt.

Cher client,
Merci pour votre confiance!

Votre nouvelle machine a été conçue et fabriquée selon les règles de l'art. Avant la première utilisation, veuillez lire ce manuel d'utilisation avec soin! Vous trouverez toutes les instructions pour une utilisation en toute sécurité et permettre la durabilité de la machine. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité etinstructions de ce manuel!

RECLAMATIONS GARANTIE

Nonobstant les droits à la garantie légaux, le fabricant accorde une garantie selon les lois de votre pays, mais au moins pour 1 an. Le début de la garantie est la date de vente de la facture à l'utilisateur final. La garantie ne couvre que les défauts causés par des défauts de matériau ou de fabrication. Les réparations sous garantie ne doivent être effectuées que par un service après-vente agréé.

Pour faire valoir votre demande de garantie, vous devez joindre la facture originale (avec la date de vente). Sont exclus de la garantie: Usure normale, applications inappropriées, par ex. surcharge de la machine, accessoires non autorisés, dommages causés par des influences extérieures, le recours à la force ou des éléments étrangers, des dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation, par exemple, connexion à une tension incorrecte ou non-respect des instructions d'installation et complètement ou partiellement démonté des maschines.

Le fabricant et son représentant ne sont pas responsables des dommages et pertes de profits liés à une interruption des activités de l'entreprise. causée par le produit ou par son incapacité à utiliser le produit. Le fabricant et son représentant ne sont pas responsables des dommages causée par une utilisation inappropriée ou en relation avec des produits d'autres fabricants.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Numéro de modèle	EASYSAND DUO600
Tension nominale	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Puissance	600 W
Vitesse de rotation (ronde)	600 - 1500 /min
Diamètre du papier de verre (rond)	225 mm
Vitesse de rotation (triangulaire)	3000 - 6000 /min
Longueur du papier abrasif (triangulaire)	280 mm
Classe de protection	II

Niveau sonore : Niveau de pression sonore (LpA) : 83dB (A) (KpA) 3dB (A)
Niveau de puissance acoustique (LwA) : 94dB (A) KwA = 3dB (A)
aleur des vibrations : ah,DS = 3,03 m/s² K = 3,1 m/s

ELEMENTS LIVRÉS

• ponceuse • 2 patins de ponçage (ronds et triangulaires) • rallonge • tube d'aspiration
• différents papiers de meulage • outil • adaptateur

Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter le vendeur avant d'utiliser le maschine la première fois

STOCKAGE / TRANSPORT

• Gardez toujours l'équipement au sec
• Protégez l'équipement du trou pendant le transport

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Sur le produit, l'étiquette d'évaluation et dans ces instructions, vous trouverez entre autres les symboles etabréviations. Familiarisez-vous avec eux pour réduire les risques tels que les blessures corporelles et les dommages matériels.

Verrouiller / serrer ou sécuriser

Déverrouiller / desserrer

Note / Remarque

Attention / Avertissement

Le produit est conforme aux normes applicables par les directives européennes et une évaluation méthode de conformité pour ces directives a été effectuée

Portez des lunettes de protection
Porter une protection auditive
Porter un masque anti-poussière
Porter des gants de protection
Portez des chaussures de protection antidérapantes

Lire le manuel d'instructions

Ce produit est de classe de protection II. Cela signifie est équipé d'une isolation renforcée ou double.

Symbole DEEE. Cet article ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. S'il vous plaît recycler où les installations existent. Vérifiez auprès de vos autorités locales ou magasin local pour des conseils de recyclage

UTILISATION PRÉVUE

La machine a été développée pour le ponçage des plafonds et des murs en plâtre, à l'intérieur et à l'extérieur, l'enlèvement des résidus de sol, la peinture, la colle et le plâtre, etc. La machine n'est pas adaptée au traitement d'objets contenant de l'amiante. Si vous utilisez cette machine, vous devez respecter les précautions de sécurité mentionnées. Pour éviter des blessures et des dommages, vous devez lire et comprendre le manuel. Ce manuel doit être conservé dans un endroit sûr afin que les informations soient toujours disponibles.

La machine doit être utilisée conformément aux exigences des instructions, y compris l'installation, l'utilisation et la maintenance. Toute utilisation inappropriée ou toutes les activités, décrites dans ce manuel, que vous ne devez pas faire, constitue un abus illégal en dehors du cadre légal des limites de responsabilité du fabricant ou du vendeur. L'utilisateur de l'appareil est responsable de tous les dommages matériels en résultant, ainsi que des dommages corporels résultant d'une mauvaise utilisation. L'utilisation de des composants autres ou non d'origine sur la machine annulent la garantie.

ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et l'emballage avec les déchets ménagers (uniquement pour les pays de l'UE). Dans le respect de la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques et de sa mise en œuvre conformément en vertu de la législation nationale, les outils électriques arrivés au terme de leur vie doivent être collectés séparément et rendus à un installation de recyclage compatible avec l'environnement.

SERVICE DE MAINTENANCE

• Toujours garder l'outil et le cordon propres (notamment les fentes de ventilation), ne pas essayer de les nettoyer en insérant des les objets à travers les ouvertures et débrancher la fiche avant le nettoyage

• Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

CONSEILS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

• Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.

• Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'outil par un tiers. personne responsable de leur sécurité

• Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'outil

• Cet outil ne convient pas au ponçage humide

• Toujours débrancher la fiche de la prise de courant avant de procéder à tout réglage ou de changer un accessoire.
• Pour une utilisation en extérieur: connectez l'outil via un disjoncteur de courant de défaut (FI) avec un courant de déclenchement de max. 30 mA.
ATTENTION! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une panne électrique, choc, feu et / ou blessures graves. Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec fil).

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

• Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser de fiche d'adaptateur avec mise à la terre des outils électriques.
• Évitez tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
• N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
• N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon loin de la chaleur, huile, arêtes vives ou pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
• Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.
• Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite à la terre.
Tous ces points réduisent le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

• Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique pendant que vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
• Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Équipements de protection tels que masque anti-poussière, sécurité antidérapante des chaussures, un casque de protection ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.
• Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou activer des outils électriques qui ont l'allumage invite aux accidents.
• Retirez toute clé de réglage ou clé avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
• Ne pas dépasser les limites. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique.
• Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. En vrac les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
• Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils soient correctement utilisé. L'utilisation d'un aspirateur peut réduire les risques liés à la poussière.

SECURITE DES ZONES DE TRAVAIL

• Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
• N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. La puissance des outils créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
• Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

• Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil pour votre application. Le bon outil électrique fera le travail mieux et plus pour lequel il a été conçu.
• N'utilisez pas l'outil électrique si le commutateur ne l'allume et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec le commutateur est dangereux et doit être réparé.
• Débranchez la prise de la source d'alimentation et / ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage. changer les accessoires ou ranger les outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage de l'outil électrique accidentellement.

• Entretenir les outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition peut affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
• Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts d'outil, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. L'utilisation de l'outil électroportatif pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

AVANT UTILISATION

• Toujours vérifier que la tension d'alimentation est identique à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'outil (outils avec une valeur nominale) de 230V ou 240V peut également être connecté à une alimentation 220V)
• Utilisez des détecteurs appropriés pour rechercher les lignes de services publics cachées ou appelez la société de services publics locale pour obtenir de l'aide (le contact avec les lignes électriques peut
provoquer un incendie ou un choc électrique; endommager une conduite de gaz peut provoquer une explosion; pénétrer dans une conduite d'eau causera des dommages matériels dommage ou un choc électrique)
• Ne travaillez pas de matériaux contenant de l'amiante (l'amiante est considéré comme cancérigène)
• Portez toujours l'équipement de protection individuelle approprié
• Respectez les exigences nationales en matière de poussière pour les matériaux avec lesquels vous souhaitez travailler.
• Ne pas serrer l'outil dans un étau
• Utilisez des rallonges entièrement déroulées et sûres d'une capacité de 16 ampères

APRES UTILISATION

• Après avoir éteint l'outil, n'arrêtez jamais la rotation de l'accessoire en appliquant une force latérale

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR POLISSEURS

1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS
a) Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme un polisseur. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Le non respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.
blessure.
b) L'usage de coupe, d'ébauchage, de disques à lamelles ou de brosses métalliques n'est pas autorisé. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.
c) N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont ni spécifiquement conçus ni recommandés par le fabricant de l'outil. Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique n'assure pas un fonctionnement sûr.
d) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse nominale peuvent voler en éclats.
e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent être compris dans les capacités nominales de votre outil électrique. Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent être ni gardés ni contrôlés de manière adéquate.
f) La taille des tiges des roues, des brides, des patins de support ou de tout autre accessoire doit être correctement ajustée à la broche de l'outil électrique. Les accessoires dont les orifices de l'arbre ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électroportatif risquent d'être déséquilibrés, de vibrer excessivement et de provoquer une perte de contrôle.
g) N'utilisez pas d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les meules abrasives pour les copeaux et les fissures, les patins de protection pour les fissures, les déchirures ou l'usure excessive, les brosses métalliques pour les fils lâches ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire tombe, vérifiez s'il est endommagé ou installez un accessoire non endommagé. Après avoir inspecté et installé un accessoire, éloignez-vous du spectateur et de ses passants et faites-le tourner à la vitesse maximale sans charge pendant une minute. Les accessoires endommagés se séparent normalement pendant cette période de test.
h) Porter un équipement de protection individuel. Selon l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Selon le cas, portez un masque anti-poussière, des protecteurs d'ouïe, des gants et un tablier afin de pouvoir arrêter les petits fragments d'abrasif ou de pièce. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. Une exposition prolongée au bruit de haute intensité peut entraîner une perte auditive.
i) Gardez les personnes à une distance de sécurité de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce à travailler ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone d'utilisation immédiate.
j) Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec un câblage caché ou avec son propre cordon. Un accessoire de coupe en contact avec un fil "sous tension" peut rendre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électroportatif et causer un choc électrique à l'opérateur.

k) Placez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou coincé et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire en rotation.
l) Ne posez jamais l'outil électroportatif avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté. L'accessoire en rotation peut saisir la surface et extraire l'outil électrique de votre contrôle.
m) Ne faites pas fonctionner l'outil électrique lorsque vous le transportez à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et l'entraîner dans votre corps.
n) Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur aspirera la poussière à l'intérieur du boîtier et l'accumulation excessive
de poudre de métal peut causer des risques électriques.
o) N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
p) N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc.
2) KICKBACK ET AVERTISSEMENTS CONNEXES
• Le rebond est une réaction soudaine contre une roue en rotation, une plaquette de support, une brosse ou tout autre accessoire en rotation.Le pincement ou l'accrochage provoque un décrochage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui entraîne à son tour l'injection forcée de l'outil électrique non contrôlé.
sens inverse de la rotation de l'accessoire au point de la reliure.
• Par exemple, si une pièce abrasive est accrochée ou pincée, le bord de la meule pénétrant dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui provoque la sortie ou le décollement de la meule. La roue peut sauter vers l'opérateur ou s'éloigner de celle-ci, en fonction de la direction du mouvement de la roue au moment du pincement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions.
• Le rebond résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et / ou de procédures ou conditions de fonctionnement incorrectes. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.
a) Maintenez fermement l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de recul. Toujours utiliser la poignée auxiliaire, si elle est fournie, pour un contrôle maximal du rebond ou de la réaction du couple pendant le démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond si les précautions appropriées sont prises.
b) Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation. L'accessoire risque de se retourner sur votre main.
c) Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil électrique bougera si un rebond se produit. Le rebond propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la roue au point d'accrochage.
d) Faites particulièrement attention lorsque vous travaillez des coins, des bords tranchants, etc. Évitez de faire rebondir et de coincer l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un recul.

FONCTIONNEMENT / UTILISATION

ARBRE (IMAGE 2)

• Repliez les parties avant et arrière (2a).
• Poussez le verrou pliant H vers la droite et maintenez l'embout à côté de la poignée. (2b)
• Poussez le verrou pliant H vers la poignée jusqu'à la fin. (2c) Dépliez la poignée en poussant le verrou vers l'intérieur.

REMPLACER LE TAMPON DE PONÇAGE (IMAGE 3)

• Insérez la clé hexagonale (taille 5) dans le boulon à vis hexagonale du bloc de ponçage
• Tenez fermement le patin de ponçage, puis tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le démonter.
• Installez un nouveau patin de ponçage en serrant le boulon.
Avertissement: Installez uniquement le patin de ponçage spécifié sur la machine.

ÉCHANGE DE TÊTE ENVIRON ET TRIANGLE (PHOTO 4)

• Actionnez le levier de verrouillage F vers la gauche pour retirer la tête
• Retirez la tête (1/2) et connectez le logement du moteur G et la grande gorge de roulement à la tête que vous souhaitez utiliser sur la machine.
• Faites glisser le levier de verrouillage F en position de verrouillage pour verrouiller la nouvelle tête.
Avertissement: Installez uniquement le patin de ponçage spécifié sur la machine. Afin d'assurer des performances optimales, la machine doit fonctionner à une vitesse légèrement inférieure pendant plusieurs minutes pour que la plaquette de meulage s'adapte parfaitement à la surface d'étanchéité. Pendant Ça
processus, les particules de mousse blanche vont sortir de la tête de ponçage. Cependant, cela n'endommagera pas la machine.

FIXATION ET CHANGEMENT DE DISQUE DE PONÇAGE

• Placez le disque de ponçage au centre du patin de ponçage et appuyez dessus. Les trous du disque de ponçage doivent être alignés avec les trous d'extraction dans le patin de ponçage.

• Pour les patins de ponçage ronds uniquement: effectuez un test pour vérifier que le disque de ponçage est bien serré au centre.

EXTENSION SHAFT - OPTIONAL (PHOTO 6)

• utiliser la rallonge (O) en fonction de l'utilisation prévue pour une surface de travail plus élevée

• Desserrer le manchon sur la sortie d'aspiration (N) de la tige supérieure (J). Ne pas retirer le manchon de la sortie.

• alignez la poignée arrière (O1) sur la poignée principale (I) et insérez le manchon (O3) de la rallonge (O) dans la sortie (N) avec un mouvement de torsion jusqu'à l'arrêt.

• réglez si nécessaire la longueur de la rallonge (O). Faites attention au marquage «max 1.65m» sur la rallonge.
serrez le manchon (N) après l'assemblage / le réglage de la rallonge.

ASPIRATION DE POUSSIERE (IMAGE 7)

• Desserrer le bouton de verrouillage pour le réglage de la longueur N en le tournant dans le sens du symbole de déverrouillage situé sur la poignée de l'outil

• Insérez le tuyau d'aspiration P dans l'extrémité de la poignée de l'outil, comme illustré.

• Serrer le bouton de verrouillage pour ajuster la longueur N en le tournant dans le sens du symbole de verrouillage sur la poignée de l'outil

• Connectez le tuyau d'aspiration avec l'adaptateur Ø 47 mm P4 directement à un aspirateur industriel (retirez l'aspirateur). tuyau d'abord)

• Il est également possible de connecter le tuyau d'aspiration avec les adaptateurs à un aspirateur industriel sans retirer l'aspirateur tuyau de nettoyage

OUTIL STANDARD / CONTRÔLE DU DÉBIT D'AIR (IMAGE 8)

• La poignée d'outil P1 évite que le tuyau ne soit endommagé lors du rangement de l'outil pendant les pauses.

• Contrôlez le débit d'air en faisant glisser la bague de réglage de la puissance d'aspiration P3 sur l'ouverture du connecteur d'outil P2.

• La puissance d'aspiration est à son plus bas niveau lorsque l'ouverture est entièrement visible

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE LA MACHINE

• Allumer / éteindre la ponceuse de cloison sèche à l'aide de l'interrupteur K Régulateur de vitesse électronique

• Réglez la vitesse en tournant la molette V, vous pouvez choisir une vitesse différente pour chaque surface de ponçage.

• Contrôle de vitesse constante Maintenez la machine en marche à la même vitesse que celle sélectionnée.
Ne pas surcharger par une pression excessive.

OPÉRATIONS DE PONÇAGE

Une fois que la machine et l'aspirateur sont installés et que toutes les mesures de sécurité et l'équipement sont en place, commencez par allumer l'aspirateur puis la machine. (Si vous utilisez un aspirateur à commutation intégrée, tournez-le machine allumée)

TÊTE DE PONÇAGE RONDE

• Commencez le ponçage et entrez en contact avec la surface de travail le plus légèrement possible - juste assez pour que la tête de ponçage reste à plat contre la surface.

• Le point de pivotement dans la tête de ponçage permet au disque de ponçage de suivre les contours de la surface de travail.

• La meilleure technique consiste à utiliser des balayages qui se chevauchent et à maintenir la tête constamment en mouvement. Ne jamais arrêter trop longtemps dans un place ou il y aura des marques de tourbillon.

TÊTE DE PONÇAGE TRIANGULAIRE

La tête de ponçage triangulaire ne tourne pas, mais vibre. Comme la tête de ponçage triangulaire peut tourner sur des roulements, elle peut
aller dans les coins du mur / plafond. Dans les coins, réduisez la pression, sinon vous risquez une charge excessive
les pointes du disque de ponçage triangulaire. Les coins fortement usés de la tête de ponçage triangulaire peuvent facilement être remplacés. Assurer que le disque de ponçage que vous utilisez est adapté à la tâche. Un papier abrasif trop grossier peut enlever le matériau trop rapidement. Un papier abrasif trop fin risque de se boucher trop souvent et de ne pas poncer correctement la surface. Prenez soin d'éviter de poncer des surfaces avec des pointes sortantes, etc.... cela effacera le papier de verre et endommagera probablement le tampon éponge.

Tisztelt Vásárlónk!

Örömünkre szolgál, hogy Önt is a Schuller Eh'klar termékek vásárlóinak körében köszönthetjük. Reméljük, termékünk elnyeri tetszését, és használata után Önt is elégedett törzsvásárlóink táborában tudhatjuk. A készülék a Schuller csoport magas követelményeire és minőségi kívánalmaira épül, így biztos lehet benne, hogy termékünk megbízható „társa" lesz a munkavégzés alatt. Ez a használati utasítás segít Önnek a készülék funkcióinak és szolgáltatásainak megismerésében. A biztonságos és rendeltetésszerű használat érdekében kérjük, mielőtt a készüléket használatba venné, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és az összes biztonsági figyelmeztetést!

GARANCIA

Függetlenül a törvényben előírt garanciától, a gyártó az Ön országának törvényei szerint vállal garanciát, de legalább 1 évre. A garancia kezdete az eszköznek a végfelhasználó részére történő értékesítésének dátuma. A garancia kizárólag olyan meghibásodás esetén érvényesíthető, mely anyag-, vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garanciális javításokat csak az erre feljogosított ügyfélszolgálat végezheti el. Garanciaigényével a vásárlás helyén csak az eredeti számla ellenében élhet.
A garancia nem érvényesíthető:
normál elhasználódás/kopás, helytelen használat, pl. a készülék túlterhelése, nem megfelelő alkatrészek használata, külső hatások, erőszak vagy idegen testek által okozott károk, a használati utasításban foglaltak be nem tartása, pl. nem megfelelő hálózati feszültséghez való csatlakoztatás, az összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása, vagy a készülék részleges, vagy teljes megbontása esetén. A gyártó és képviselője nem felel az üzletmenet megszakítása miatt keletkező hibákért, károkért és elmaradt haszonért, melyet a készülék vagy annak használhatatlansága okoz. A gyártó és annak képviselője nem felelős a nem megfelelő használatból vagy más gyártók termékeinek a készülékhez történő csatlakoztatásából eredő károkért.

TECHNIKAI ADATOK

Modell	EASYSAND DUO600
Névleges feszültség	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Teljesítmény	600 W
Fordulatszám (kerek fej)	600 - 1500 /min
Csiszolópapír átmérője (kerek fej)	225 mm
Fordulatszám (háromszög fej)	3000 - 6000 /min
Csiszolópapír élhossza (háromszög fej)	280 mm
Védelmi osztály	II

Zajkibocsátás:
Hangnyomásszint: (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB(A)
Hangteljesítményszint: (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)

Vibráció kibocsátás: ah,DS = 3,03 m/s2 K = 3,1 m/s2

CSOMAG TARTALMA

• kézi csiszoló • 2 csiszolófej (kerek és háromszögű) • hosszabbító • szívó tömlő
• különböző csiszolópapírok • szerszám • adapter

Ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült, kérjük, forduljon az eladóhoz mielőtt a készüléket használatba venné.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

• A készüléket mindig száraz helyen tárolja.
• A készüléket szállítás közben védje a sérülésektől.

SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE

A terméken, a típustáblán és ebben a kézikönyvben a következő szimbólumok és rövidítések találhatók. Ismerje meg jelentésüket, hogy ezáltal csökkentse vagy elkerülje a veszélyeket, az anyagi vagy személyi sérülések kockázatát.

Zárás / rögzítés

Nyitás / lazítás

Tudnivaló

Figyelem / veszély

A termék megfelel a vonatkozó európai irányelvek előírásainak

Viseljen védőszemüveget!
Viseljen fülvédőt!
Viseljen védőmaszkot!
Viseljen védőkesztyűt!
Viseljen biztonsági cipőt!

Olvassa el a felhasználói kézikönyvet

Dupla szigetelés (II. osztály). Nem szükséges földelt dugó.

WEEE szimbólum. Az EU-n belül ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket ne dobja a háztartási hulladékok közé.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gépet gipszkarton mennyezetek, falak belső és külső felületének csiszolására, a padlón lévő szennyeződések, festék- és ragasztómaradványok, laza vakolat, stb. eltávolítására fejlesztették ki. A készülék nem alkalmas azbeszt tartalmú felületek megmunkálására. A gép használata során kérjük, hogy az említett biztonsági intézkedéseket minden esetben tartsa be! A károk és sérülések elkerülése érdekében figyelmesen olvassa végig a használati utasítást!
Tárolja biztonságos helyen az útmutatót, hogy a benne lévő információk minden esetben könnyen elérhetőek legyenek.
A készüléket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően alkalmazza, tartsa karban, és ügyeljen a megfelelő összeszereltségére is! Minden rendeltetési céltól eltérő használat, illetve a használati utasításban nem szereplő tevékenység nem megengedett, így kívül esik a gyártó vagy forgalmazó törvényes szavatossági körén.
Minden olyan anyagi kárért és személyi sérülésért, amely a nem rendeltetésszerű használatból adódik, az eszköz felhasználója felelős. Az idegen alkatrészek használata a garancia megszűnését vonja maga után.

HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Ne dobja be az elektromos készülékeket, tartozékait és a csomagolását a háztartási hulladékok közé (csak EU országokban). Az elektromos és elektronikai berendezések hulladékaira vonatkozó európai irányelvnek való megfelelés és annak nemzeti jogszabályok szerinti alkalmazása alapján olyan elektromos eszközöket, amelyek élettartama lejárt, adja át egy illetékes hulladék felhasználó, gyűjtő központnak. Hulladékkezelés és újrahasznosítás

KARBANTARTÁS

• A biztonsági jelzéseket, a szellőzőnyílásokat és a motorháztetőt tartsa tisztán és pormentesen. Törölje át a készüléket tiszta ruhával vagy fúvassa át alacsony nyomású levegővel.
• A javításokat és cserealkatrész beépítési munkálatokat csak szakképzett szakember végezheti.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

• A készüléket 16 év alatti személyek nem használhatják
• A készülék nem használható olyan személyek által (beleértve a gyermekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel, illetve tapasztalat és tudás hiányával rendelkeznek, kivéve, ha egy, az ő biztonságukért felelős személy felügyeli vagy kioktatta őket
• Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől.
• A készülék nem alkalmas vizes csiszoláshoz.
• Mindig húzza ki az elektromos csatlakozót az áramforrásból, mielőtt elvégezné a beállításokat vagy a tartozékok cseréjét.
• Szabadban történő használat: az áramkört védje érintésvédelmi relével (FI-relé), melynek névleges árama maximum 30mA.
FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és utasítást! A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérülést okozhat. A figyelmeztetésekben az "elektromos kéziszerszám" kifejezés az elektromos hálózatot használó (vezetékes) szerszámra vonatkozik.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

• Ügyeljen arra, hogy a készülék elektromos csatlakozója megfelelően illeszkedjen az aljzatba! A dugót semmilyen módon nem szabad megváltoztatni, átalakítani! Ne használjon közös hálózati elosztót védőföldelésű elektromos szerszámokkal!
• Kerülje el az érintkezést olyan földelt felületekkel, mint pl. csövek, fűtőberendezések, kályhák és hűtőszekrények. Az áramütés kockázata nagyobb, ha az Ön teste földelt.
• Tartsa távol készülékét esőtől vagy nedvességtől. A víz beáramlása a készülékbe növeli az áramütés veszélyét.
• A kábelt csak rendeltetésének megfelelően használja, nem pedig a készülék tartására, felakasztására vagy a foglalatból történő kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől, illetve a gép mozgó alkatrészeitől!
A sérült vagy összetekeredett kábelek növelik az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

• Legyen figyelmes és körültekintően járjon el a készülékkel való munkavégzés során! Mindig jó fizikai állapotban dolgozzon: a munkavégzés fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása esetén, gyógyszerek vagy kábítószer hatása alatt felelőtlenség. Ezen állapotokban nem lehetséges a gép biztos irányítása, egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülésekhez vezethet.
• Viseljen egyéni védőfelszerelést, de védőszemüveg viselése minden esetben szükséges. Egyéni védőfelszerelés viselése, mint például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, sisak vagy fülvédő, a készülék típusától és használati módjától függően, csökkenti a sérülés kockázatát.
• Kerülje el a véletlen indítást! Mielőtt a készüléket csatlakoztatná a tápegységhez és/vagy az akkumulátorhoz, felvenné vagy hordozná, győződjön meg arról, hogy az kikapcsolt állapotban van. Balesethez vezethet, ha hordozás közben ujját a készülék kapcsolóján tartja, vagy a gépet bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz.
• Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállító szerszámokat vagy csavarkulcsokat. Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállító szerszám vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
• Kerülje a normálistól eltérő testtartást, ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon, és az egyensúlyát megtartsa. Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
• Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgó részektől. A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek magukkal ránthatják.
• Ha porelszívó és -felfogó eszközöket lehet csatlakoztatni, győződjön meg róla, hogy megfelelően csatlakoztatva vannak és használatra alkalmasak. A porelszívó használata csökkentheti a por által okozott veszélyeztetéseket.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

• A munkaterületet tartsa tisztán és jól világítsa meg. Az átláthatatlan vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
• Ne működtesse az elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por közelében. Az elektromos kéziszerszámok használata közben szikrák képződnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
• Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket az elektromos kéziszerszám használata közben. A figyelem elvonása a gép feletti kontroll elvesztéséhez vezethet.

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM FELHASZNÁLÁSA ÉS KEZELÉSE

• Ne terhelje túl a készüléket! Használja a megfelelő elektromos szerszámot a munkájához! A megfelelő elektromos kéziszerszám segítségével jobbá és biztonságosabbá teheti munkáját.
• Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek kapcsolója hibás. Az olyan elektromos szerszám, amely nem kapcsolható be vagy ki, veszélyes és megjavítandó.

• Karbantartás és tisztítás, beállítás vagy alkatrészcsere előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy vegye ki az akkumulátort (áramtalanítsa a készüléket). Ezek az óvintézkedések megakadályozzák a gép véletlenszerű elindítását.
• Körültekintően tartsa karban az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek megfelelő működését, nem szorulnak-e, valamint hogy az alkatrészek töröttek vagy olyan mértékben sérültek-e, ami befolyásolja az elektromos kéziszerszám működését. A gép csak kifogástalan műszaki állapotban használható. Ha a gép, vagy valamelyik részegysége meghibásodott, szakemberrel javíttassa meg! Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
• Használja az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szerszámokat stb. az itt leírt utasításoknak megfelelően! Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos kéziszerszámok nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetet eredményezhet.

HASZNÁLAT ELŐTT

• Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetettnek (a 230 V vagy 240 V névleges feszültségű készülékek 220 V-os tápegységhez is csatlakoztathatók)
• Használjon megfelelő érzékelőket rejtett vezetékek megkereséséhez vagy hívja a helyi közüzemi szolgáltatót (az elektromos vezetékek érintkezése tüzet vagy áramütést; gázcső sérülése robbanást; a vízvezeték megsértése károkat vagy áramütést okozhat)
• Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést!
• A használni kívánt anyagok tekintetében vegye figyelembe a porra vonatkozó nemzeti követelményeket és előírásokat!
• Ne fogja a szerszámot satuba
• Használjon teljesen letekert és biztonságos hosszabbító kábeleket, amelyek kapacitása 16A

HASZNÁLAT UTÁN

• A szerszám kikapcsolása után soha ne állítsa le a csiszolótárcsa mozgását külső erő alkalmazásával

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ MINDEN ALKALMAZÁSHOZ

1) Általános útmutató csiszoláshoz
a) Ez az elektromos kéziszerszám csiszolópapírral való csiszolásra alkalmas
Figyeljen az összes figyelmeztetésre, utasításra, illusztrációra és az eszközhöz mellékelt adatokra. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.
b) A vágás, nagyolás, profilozott köszörűkorongok vagy drótkefék használata nem megengedett. A készülék nem rendeltetésszerű használata veszélyt és sérülést okozhat.
c) Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem kifejezetten erre a készülékre tervezett és ajánlott. Csak azért, mert a tartozékokat az Ön készülékéhez csatlakoztatni tudja, nem garantálható a biztonságos használat.
d) A tartozékok megengedett fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint a készüléken feltüntetett maximális fordulatszám, különben az alkatrészek megrongálódhatnak, tönkre mehetnek. Soha ne használjon sérült alkatrészt!
e) A tartozék külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az Ön által használt elektromos szerszám paramétereinek. A nem megfelelő méretű tartozékok nem kontrollálhatóak, a gép sérüléséhez vagy balesethez vezethetnek.
f) A csiszolókorongok, karimák, csiszolótányérok vagy egyéb kiegészítők pontosan illeszkedjenek a csiszológép csiszolóorsójához. Olyan tartozékok, amelyek nem illeszkednek pontosan az elektromos kéziszerszám csiszolóorsójához, egyenetlenül forognak, nagyon erősen vibrálnak, és a gép feletti uralom elvesztéséhez vezethetnek.
g) Ne használjon sérült tartozékokat. Minden használat előtt ellenőrizze a gépet és tartozékait, mint például a csiszolókorongoknál a szálasodásokat és a repedéseket, a csiszolótányéroknál a repedéseket, foszlásokat vagy erős kopásokat! Ha az elektromos kéziszerszám vagy a tartozék leesik, ellenőrizze, hogy megsérült-e. Miután ellenőrizte és behelyezte a tartozékokat, tartsa magát és az Ön közelében tartózkodó személyeket a forgó alkatrész síkján kívül és járassa a készüléket egy percig maximális sebességgel. A sérült tartozékok ezen az időintervallumon belül rendszerint eltörnek.
h) Viseljen egyéni védőfelszerelést! Az alkalmazástól függően használjon teljes arcvédőt, szemvédőt vagy védőszemüveget. Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, fülvédőt, védőkesztyűt vagy speciális kötényt, amely a csiszoló- és az anyagrészecskéket távol tartja Öntől. A szemeket védeni kell a repkedő idegen testektől, amelyek különféle alkalmazások során keletkeznek. A por- vagy légzőmaszknak szűrnie kell a használat közben keletkező port. Ha hosszabb ideig hangos zajnak van kitéve, halláskárosodást szenvedhet.
i) Másokat tartson a munkaterületétől biztonságos távolságban. Mindenkinek, aki a munkaterületre belép, egyéni védőfelszerelést kell viselnie. A csiszolt felületről vagy törött alkatrészről darabkák repülhetnek le és sérülést okozhatnak, akár a tényleges munkaterületen kívül is.

j) Tartsa a készüléket kizárólag a szigetelt markolatoknál, amikor olyan munkát végez, ahol a szerszám elérhet egy rejtett vezetéket vagy a saját tápkábelét. Egy feszültség alatt lévő kábellel történő érintkezés a fém alkatrészeket is feszültség alá helyezheti és áramütést okozhat.
k) Tartsa távol a tápkábelt a forgó alkatrészektől. Ha elveszíti uralmát az eszköz felett, akkor a tápkábel elszakadhat vagy elakadhat, és a keze vagy karja a forgó alkatrészbe kerülhet.
l) Soha ne tegye le a készüléket, mielőtt a forgó rész teljesen leállna. A forgó alkatrész érintkezésbe kerülhet a felülettel, ezáltal elveszítheti uralmát a gép felett.
m) Csak kikapcsolt állapotban hordozza a gépet. Ellenkező esetben a forgó alkatrész beleakadhat a ruhájába és belefúródhat testébe.
n) Rendszeresen tisztítsa az elektromos kéziszerszám szellőzőnyílásait. A motor ventillátora port szív a motorházba, és a fémpor nagy mennyiségű felhalmozódása elektromos veszélyeket idézhet elő.
o) Ne használja az elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikra meggyújtja ezeket az anyagokat.
p) Ne használjon folyékony hűtőanyagot igénylő alkatrészeket. A víz vagy egyéb folyékony hűtőfolyadék használata áramütést okozhat.

2) FIGYELMEZTETÉSEK VISSZACSAPÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN
• A visszacsapás egy hirtelen fellépő reakciója egy akadó vagy blokkolt forgó alkatrésznek, mint például csiszolótárcsa, csiszolótányér, drótkefe, stb. Az elakadás vagy blokkolás a forgó alkatrész hirtelen megállásához vezet. Ezáltal egy kontrollálatlan készülék az alkatrész forgásirányával ellenkezőleg a blokkolási ponton meglódul.
• Ha például egy csiszolókorong a munkadarabba beragad vagy megáll, akkor a csiszolótárcsának a munkadarabba merülő éle elakadhat, és ezáltal eltörhet vagy leválhat a csiszolótárcsa. A csiszolókorong ezután a felhasználó felé repülhet, vagy attól éppen eltávolodik, a korong forgási irányától függően. Ilyenkor a csiszolókorong el is törhet.
• A visszacsapás az elektromos kéziszerszám rossz vagy helytelen használatának eredménye, amit az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedésekkel lehet megelőzni.
a) Tartsa jó erősen a készüléket, és hozza a testét és karjait olyan helyzetbe, hogy mindig biztosan álljon, és az egyensúlyát megtartsa. Így váratlan helyzetekben is uralni tudja az elektromos kéziszerszám működését. Mindig használja a tartalék fogantyút, amennyiben rendelkezésre áll, hogy a lehető legnagyobb kontrollt gyakorolja a visszacsapási erő vagy egyéb fellépő reakció során. A gép kezelője a megfelelő óvintézkedésekkel uralni tudja a váratlanul fellépő erőket.
b) Soha ne tartsa kezét a forgó tartozékok közelében. A tartozék visszacsapáskor megsértheti a kezét.
c) Kerülje azt a teret, amelyben a készülék visszacsapáskor mozoghat. Az elektromos kéziszerszámot a visszacsapás a csiszolókorong mozgásával ellentétes irányba mozdítja.
d) Különös figyelmet kell fordítani a sarkokra, az éles élekre, stb. Akadályozza meg, hogy a készülék a munkafelületről lepattanjon és elakadjon. A forgó alkatrész elakadásra hajlamos sarkoknál, éles széleknél, vagy visszaütődéskor. Ez visszacsapáshoz vagy a gép feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

ÖSSZESZERELÉS / MŰKÖDÉS

NYÉL (2. ÁBRA)
• Hajtsa össze az első és a hátsó részt (2a).
• Csúsztassa a H csuklós zárat a megfelelő helyzetbe és tartsa a kampós csúcsát mindvégig a száron. (2b)
• Nyomja a H csuklós zárat a fogantyú irányába ütközésig. (2c) Majd rögzítse a zárszerkezetet úgy, hogy a csuklós zár szárát befelé nyomja kattanásig.

A CSISZOLÓPAD CSERÉJE (3. ÁBRA)
• Helyezze be az imbuszkulcsot (5-ös méret) a csiszolótányér csavarjába
• Tartsa szorosan a csiszolótányért és a kulcs óramutató járásával ellentétes irányába való elforgatásával távolítsa el a csiszolótányért.
• Helyezze fel az új csiszolópadot és a csavart erősen húzza meg
Figyelmeztetés: Mindig csak a géphez megadott csiszolótányérokat használja!

A CSISZOLÓFEJ CSERÉJE – KEREK ILL. HÁROMSZÖGŰ (4. ÁBRA)
• Csúsztassa az F rögzítő kart balra a fej eltávolításához.
• Távolítsa el a fejet (1/2), és csatlakoztassa a G motorházat és a nagy csapágyfedelet a fejjel, amit a géphez használni szeretne.
• Csúsztassa az F rögzítő kart záró pozícióba az új fej fixálásához.
Figyelmeztetés: Csak a megadott csiszolótányért telepítse a gépre. Az optimális teljesítmény elérése érdekében, néhány percig lassabb sebességgel működtesse a gépet, így tud a csiszolótányér pontosan illeszkedni a tömítő felületre. E folyamat során fehér habrészecskék távozhatnak a csiszolófejből. Ez azonban nem károsítja a gépet.

A CSISZOLÓPAPÍR CSERÉJE

• Helyezze a csiszolókorongot a csiszolótányér közepére és nyomja rá. A csiszolókorong lyukai pontosan illeszkedjenek a csiszolótányér elszívó lyukaira.
• Csak a kerek csiszolókorongokhoz: Végezzen próbaüzemet és ellenőrizze, hogy a csiszolókorong középen rögzítve van-e.

HOSSZABBÍTÁS - VÁLASZTHATÓ (6. ÁBRA)

• A hosszabbító szárat (O) a tervezett munkamenetnek megfelelően magasabb falfelületek megmunkálásánál használja
• Lazítsa meg a felső szár (J) porelszívó kimenetén (N) lévő szorítógyűrűt. Ne távolítsa el a gyűrűt a menetről.
• A hosszabítószár (O) behelyezését követően állítsa a hátsó fogantyút (O1) a fő fogantyúval (I) azonos síkba majd a szorítógyűrűt (O3) ütközésig meghúzva rögzítse a hosszabbító szárat a kimenetbe (N). Ügyeljen a fogantyúk síkjára!
• Szükség esetén állítsa be a hosszabbító szár (O) hosszát. Figyeljen a hosszabbítón látható "max 1,65 m" jelre.
Ne lépje túl a jelölést! Húzza meg a rögzítő gyűrűt (N) a hosszabbító szár behelyezése / beállítása után

PORELSZÍVÁS (7. ÁBRA)

• Lazítsa meg a hosszbeállításhoz tartozó rögzítő gyűrűt (N) úgy, hogy a fogantyún lévő „nyit" szimbólum irányába forgatja el
• Helyezze a vákuumcsövet (P) a szerszámtartó végébe az ábra szerint
• Húzza meg az hosszbeállításra szolgáló rögzítő gyűrűt (N) úgy, hogy a fogantyún lévő „zár" szimbólum irányába forgatja el
• Csatlakoztassa a vákuumcsövet a 47 mm-es átmérőjű adapterrel (P4) közvetlenül egy ipari porszívóhoz (Először távolítsa el a porszívócsövet)
• A vákuumcsövet adapterrel is csatlakoztathatja egy ipari porszívóhoz a porszívó tömlőjének eltávolítása nélkül

LEVEGŐÁRAMLÁS (8. ÁBRA)

• A fogantyú (P1) megakadályozza, hogy a tömlő megsérüljön, amikor a szerszámot munkaszünetek alatt félreteszik
• Szabályozza a levegő áramlását a szívógyűrű (P3) elforgatásával a szerszámcsatlakozó (P2) nyílásán keresztül
• A szívóteljesítmény akkor a legalacsonyabb, ha a nyílás teljesen látható.

A GÉP BE / KI KAPCSOLÁSA

• Kapcsolja be a csiszológépet a kapcsolóval (K).
• Állítsa be a fordulatszámot a fordulatszám-szabályzó (M) elforgatásával. A gép kezelője különböző sebességeket választhat különböző felületekre.
• Állandó sebesség-szabályozás: Tartsa a gépet a kiválasztott sebességen.
Ne terhelje túl a gépet túlzott nyomással.

Üzembe helyezés / csiszolás

Miután a gép és a porszívó be van állítva, és minden biztonsági intézkedés és berendezés is megfelelő, kapcsolja be először a porszívót, majd a csiszológépet. (Ha integrált porszívót használ, kapcsolja be a készüléket.)

KEREK CSISZOLÓTÁNYÉR

• Kezdjen el csiszolni és a lehető legkisebb mértékben érintse a felülethez - csak annyira, hogy a csiszolófejet a sík felületen tartsa.
• A csiszolófej tengelyének köszönhetően a csiszolókorong követi a munkaterület kontúrjait.
• A csiszolást átfedésben, a fej állandó mozgatásával végezze. Ne álljon meg egy helyen túl hosszú ideig, különben örvényszerű csiszolásnyomok keletkeznek.

HÁROMSZÖGŰ CSISZOLÓFEJ

A háromszög alakú csiszolófej nem forog, csak rezeg. Mivel a háromszög alakú csiszolófej elfordítható, a fal / mennyezet sarkáig lehet vele csiszolni. Csökkentse a nyomást a sarkokban, a háromszög alakú lap csúcsai túlterhelésének elkerülése érdekében. Amennyiben a háromszögű csiszolófej csiszolópadja elhasználódott, az könnyen cserélhető. A munka megkezdése előtt ellenőrizze a csiszolófej alkalmasságát, elhasználódását.
A túl durva szemcsézetű csiszolópapír használata túl gyorsan, kontrollálatlanul távolíthatja el az anyagot. A túl finom csiszolópapír igen gyakran eltömődhet, és nem megfelelő a csiszolóhatás. Kerülje az éles kiugrásokat, szögeket, stb.! Ellenkező esetben a csiszolópapír túl erős igénybevételnek lesz kitéve, elszakadhat valamint akár a csiszolópad sérüléséhez, szakadásához is vezethet.

Vážený zákazníku,
děkujeme za Vaši důvěru.

Váš nový přístroj byl navržen a vyroben dle nejnovějších požadavků na techniku. Před prvním použitím si prosím přečtěte tento uživatelský manuál! Najdete zde veškeré instrukce pro bezpečné používání a odolnost přístroje. Dodržujte prosím veškeré bezpečnostní pokyny dle této příručky!

ZÁRUKA

Bez ohledu na zákonné záruční nároky, výrobce uděluje záruku dle zákonů vaší země, avšak nejméně na 1 rok. Záruka počínaje datem prodeje konečnému zákazníkovi, který je uveden na faktuře. Záruka se vztahuje pouze na způsobené vady z výroby, nebo na materiálu. Záruční opravy smí provádět pouze autorizovaný zákaznický servis. K uplatnění nároku na záruku, musíte přiložit originál fakturu (s datem prodeje).
Výjimky ze záruky jsou následující:
Běžné opotřebení a nesprávné zacházení, např. přetížení přístroje, neoprávněné příslušenství, škody způsobené vnějšími vlivy, použitím síly nebo cizími tělesy, škody způsobené nedodržením pokynů pro použití, např. připojením k nesprávnému napětí nebo nedodržení pokynů k instalaci a úplnému nebo částečnému rozebráním přístroje.
Výrobce a jeho prodejce nenesou odpovědnost za škody a ztrátu zisku z důvodu přerušení obchodní činnosti způsobenou výrobkem nebo nepoužitelností výrobku. Výrobce a jeho prodejce nejsou odpovědni za poškození způsobené nesprávným použitím nebo v souvislosti s výrobky jiných výrobců.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.		EASYSAND DUO600
Jmenovité napětí		220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Napájení		600 W
Rychlost otáčení (kulatý)		600 - 1500 /min
Průměr brusného papíru (kulatý)	225 mm	
Rychlost otáčení (trojhranný		3000 - 6000 /min
Délka brusného papíru (trojhranný)	280 mm	
Třída ochrany		II

Hladina hluku: Hladina akustického tlaku (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB(A)
Hladina akustického výkonu (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Hodnota vibrací: ah,DS = 3,03 m/s2 K = 3,1 m/s2

ROZSAH DODÁVKY

• bruska • 2 brusné podložky (kulaté a trojhranné) • prodlužovací hřídel
• sací trubice • různé brusné papíry • přístroj • adaptér

Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce před použitím prvním použití přístroje

SKLADOVÁNÍ / PŘEPRAVA

• Zařízení musí být vždy suché
• Při přepravě chraňte otvory před poškozením.

VÝZNAM SYMBOLŮ

Na produktu, na štítku s označením a v tomto návodu najdete mimo jiné následující symboly a zkratky. Seznamte se s nimi, abyste snížili rizika, jako jsou osobní úrazy a majetkové škody.

Uzamknutí / utáhnutí nebo zajištění

Odemknutí

Poznámka

Varování

Výrobek je v souladu s platnými předpisy Evropské směrnice a metoda hodnocení shody těchto směrnic byla schválena.

Používejte ochranu očí
Používejte ochranu sluchu
Používejte masku proti prachu
Používejte ochranné rukavice
Používejte ochrannou obuv, s protiskluzovou ochranou

Přečtěte si návod k použití

Tento výrobek je třídy ochrany II. To znamená, že je vybaven zesílenou nebo zdvojenou izolací.

Symbol WEEE. Toro zažízení by nemělo být likvidováno s domácím odpadem. Prosím recyklujte, na určeném místě. Zkontrolujte s vašimi místními úřady nebo uložte do oblasti recyklace.

URČENÉ PRO POUŽITÍ

Přístroj byl vyvinut pro broušení omítek stropů a stěn, vnitřních i venkovních prostor, odstraňování zbytků podlah, nátěru, lepidla a uvolněné omítky atd.
Přístroj není vhodný pro zpracování objektů obsahující azbest. Pokud budete používat tento přístroj, musíte dodržovat uvedené bezpečnostní opatření. Abyste předešli zranění a škodám, musíte si přečíst a porozumět příručce. Tato příručka by měla být uložena na bezpečném místě, tak aby vždy informace byly k dispozici.
Zařízení musí splňovat požadavky uvedené v pokynech, které zahrnují instalaci, používání a údržbu.
Jakékoli nesprávné použití, nebo všechny činnosti popsané v tomto návodu, které byste neměli dělat, jsou nezákonným zneužitím mimo zákonné meze odpovědnosti výrobce nebo prodejce.
Uživatel přístroje je zodpovědný za veškeré následné škody na majetku, jakožto i za zranění způsobené zneužitím. Použitím jinými nebo neoriginálními součástmi na zařízení zaniká záruka.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Nevyhazovat elektrické nářadí, příslušenství a obaly společně s domovním odpadem (pouze pro země EU). Dodržování evropské směrnice o odpadu elektrických a elektronických zařízení a její implementace v souladu s vnitrostátními právními předpisy, musí být elektrické nářadí, které dosáhlo konce jeho životnosti, shromažďováno odděleně a vráceno zpět ekologicky kompatibilnímu recyklačnímu zařízení.

ÚDRŽBA / SERVIS

• Vždy udržujte nástroj a kabel čistý (zejména ventilační otvory), nepokoušejte se vyčistit větrací otvory vložením špičatých objektů skrz otvory, odpojte ze zástuvky před čištěním.
• Nechte elektrické zařízení opravit kvalifikovanou osobou, která používá pouze identické náhradní díly. To zajistí, že bezpečnost elektrického zařízení bude zachována.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Zařízení by nemělo být používán lidmi mladšími 16 let
• Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže dostanou instrukce týkající se používání vedoucím pracovníkem, nebo osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
• Ujistěte se, že si děti s přístrojem nehrají
• Tento nástroj není vhodný pro broušení za mokra
• Před úpravou nebo výměnou příslušenství vždy odpojte zařízení ze zásuvky
• Pro venkovní použití: Zařízení připojte přes jistič poruchového proudu (FI) se spouštěcím proudem max. 30 mA.
VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může vést k elektrickému šoku, požáru a / nebo vážnému zranění. Výraz "elektrický nástroj" v upozorněních odkazuje na váš kabel elektrického napájení.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

• Zástrčky elektrického napětí musí odpovídat zásuvce. Nikdy nezaměňujte konektor. Nepoužívejte žádné zástrčky adaptérů s uzemněním elektrického zařízení.
• Vyhýbejte se kontaktu tělem s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.
Je zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
• Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkým podmínkám. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvýší riziko úrazu elektrickým proudem.
• Nepoškozujte kabel. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování elektrického zařízení. Udržujte kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zapletené šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

• Buďte ostražití, sledujte, co děláte a při používání elektrického přístroje používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické zařízení, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s elektrickým zařízením může způsobit vážné zranění.
• Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako jsou prachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo chrániče sluchu, jejichž použitím lze předejít osobním úrazům.
• Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji, nebo akumulátoru, nebo při zvedání a přenášení se vždy ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického zařízení prstem na spínači nebo pod napájením elektrického napětí, které má vypínač, způsobuje nehody.
• Před zapnutím elektrického zařízení odeberte veškeré nastavovací klíče. Klíčem nebo levým přiloženým klíčem, který je připojen k otočné části může dojít k poranění osob.
• Nepřeceňujte. Zajistěte vždy správnou stabilitu a rovnováhu. Ty umožňují lepší kontrolu nad zařízením v nečekaných situacích.
• Použijte vhodné pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Držte své vlasy, oblečení a rukavice mimo pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny do pohyblivých částí.
• Pokud je zařízeno připojeno k zařízení pro odsávání a sběr prachu, ujistěte se, že je zapojeno správně. Použitím zařízení pro sběr prachu se může snížit nebezpečí s prací s prachem.

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

• Pracovní oblast udržujte čistou a dobře osvětlenou. Špatně osvětlené pracoviště a plné nepořádku je více náchylné k nehodám. Nepoužívejte elektrické zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu, jako je přítomnost hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Napájení přístroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
• Během práce s elektrickým přístrojem držte děti a okolní osoby mimo dosah. Vyrušení může způsobit ztrátu kontroly nad prací.

POUŽITÍ A PÉČE O ZAŘÍZENÍ

• Zařízení zbytečně nenamáhejte. Používejte správné elektrické zařízení pro vaše využití. Správné elektrické zařízení vám bude sloužit lépe a bezpečněji.
• Nepoužívejte elektrické zařízení, pokud vypínač nefunguje. Jakékoliv elektrické zařízení, které není možné ovládat spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

• Před jakoukoliv úpravou, výměnou či uložením odpojte elektrický zdroj nebo baterii ze zdroje napájení. Preventivní opatření snižuje riziko náhodného spuštění přístroje.
• Provádějte pravidelnou údržbu přístroje. Zkontrolujte odchýlení nebo spoje pohyblivých částí, poškozené části a ostatní možné závady mající vliv na provoz přístroje.
• Používejte elektrické zařízení, příslušenství a nástroje, apod. v souladu s těmito instrukcemi s přihlédnutím na stav a typ práce, která má být vykonána.
Použití elektrického zařízení pro jiné účely, než je určeno, by mohlo vést k nebezpečným situacím.

PŘED POUŽITÍM

• Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí je stejné jako napětí uvedené na typovém štítku zařízení (230 V nebo 240 V, mohou být také připojeny k napájení 220 V).
• Použijte vhodný detektor k vyhledání skrytých rozvodných sítí nebo zavolejte místní servis (kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, poškození plynovodu může mít za následek výbuch, narušení vodního potrubí způsobí škodu na majetku nebo elektrický šok).
• Nepracujte s materiály obsahujícími azbest (azbest je považován za karcinogenní)
• Používejte vždy pracovní ochranné pomůcky
• Dodržujte celostátní podmínky pro práci v prašném prostředí
• Nevkládejte do svěráku
• Používejte nesmotané a bezpečné prodlužovací kabely o kapacitě 16 A

PO POUŽITÍ

• Po vypnutí zařízení, nikdy nezastavujte otáčení příslušenství pomocí boční síly působící proti němu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO LEŠTIČKY

1) BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VŠECHNY OPERACE
a) Tento elektrický nástroj má fungovat jako leštidlo. Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, ilustrace a specifikace poskytnuté s tímto zařízením. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a / nebo vážné zranění.
b) Použití řezných, zdržovacích, klapkových disků nebo drátěných kartáčů není povoleno. Operace, pro které nebylo elektrické nářadí navrženo, mohou způsobit nebezpečí a zapříčinit zranění osob.
c) Nepoužívejte příslušenství, které není speciálně navrženo a doporučeno výrobcem zařízení. Jen proto, že příslušenství může být připojeno k vašemu elektrickému zařízení, nezajišťuje bezpečný provoz.
d) Frekvence otáček příslušenství musí odpovídat alespoň maximální rychlosti uvedené na elektrickém zařízení. Příslušenství, které běží rychleji než jejich frekvence otáček, mohou odlétnout.
e) Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí odpovídat klasifikační třídě způsobilosti vašeho elektrického zařízení. Nesprávná velikost příslušenství nemůže být dostatečně chráněna nebo kontrolována.
f) Velikost pilového kotouče, příruby, podložky nebo jiné příslušenství musí správně odpovídat vřetenu elektrického nástroje. Příslušenství s otvory na hřídeli, které neodpovídají montážnímu hardwaru elektrického zařízení, zůstanou nevyvážené, nadměrně vibrují a mohou způsobit ztrátu kontroly.
g) Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství, jako jsou brusné kotouče, zda nejsou od třísek a nemají trhliny, spodní podložky od trhlin, trhliny nebo nadměrné opotřebení, uvolněné nebo prasklé dráty u drátěných kartáčů. Pokud dojde k pádu zařízení nebo příslušenství, zkontrolujte poškození nebo nainstalujte nepoškozené příslušenství. Po kontrole a instalaci příslušenství umístěte sebe a okolní účastníky mimo rovinu otáčejícího se příslušenství a v průběhu jedné minuty spusťte elektrické nářadí při maximální rychlosti bez zátěže. Poškozené příslušenství se během této zkušební doby obvykle rozpadne.
h) Používejte pracovní ochranné pomůcky. Dle typu práce, používejte vhodné pomůcky, jako jsou: chránič obličeje, ochranné brýle, atd. Podle potřeby použijte ochranou masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a zástěru, které mohou pomoci proti malým částicím a také třískám. Ochrana očí musí být schopna zastavit létající nečistoty vzniklé různými druhy práce. Prachová maska nebo respirátor musí být schopen filtrovat létající částice od vaší práce. Dlouhodobé vystavení hluku s vysokou intenzitou může způsobit ztrátu sluchu.
i) Udržujte přihlížející v bezpečné vzdálenosti od pracoviště. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí nosit pracovní ochranné pomůcky. Úlomky opracovávané části nebo poškozeného příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění i v bezprostřední blízkosti.

j) Držte elektrické zařízení pouze izolovanými uchopovacími plochami, když provádíte operaci, při níž se může řezné příslušenství dostat do kontaktu se skrytým vedením nebo vlastním kabelem.
Řezné příslušenství, které přichází do styku s "živou" elektrikou, může způsobit úraz elektrickým proudem.
k) Umístěte kabel mimo otáčející se příslušenství. Pokud ztratíte kontrolu, může být kabel uříznut nebo zachycen a vaše ruka nebo paže mohou být přitaženy do otáčejícího se příslušenství.
l) Nikdy nepokládejte elektrické nářadí dolů, dokud se příslušenství zcela nezastaví. Rotující příslušenství může zachytit povrch a dostat zařízení mimo vaši kontrolu.
m) Pokud nesete zařízení po vašem boku, nenechávejte jej běžet. Při náhodném kontaktu s rotujícím příslušenstvím může vaše oblečení být vtáhnuto do zařízení.
n) Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického zařízení. Ventilátor motoru může dovnitř vtáhnout větší množství prachu a nadměrně nashromážděné kovové části mohou způsobit elektrická nebezpečí.
o) Nepoužívejte elektrické zařízení v blízkosti hořlavých materiálů, jelikož by jiskry mohly vznítit materiály.
p) Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chladicí kapaliny. Používání vody nebo jiných kapalin může způsobit úraz elektrickým proudem nebo šok.

2) KICKBACK A SOUVISEJÍCÍ UPOZORNĚNÍ
• Kickback je náhlou reakcí na zašroubované nebo zachycené otočné kolo, podložku, kartáč nebo jiné příslušenství. Přichycení nebo zacvaknutí způsobí rychlé zastavení rotujícího příslušenství, což způsobí, že nekontrolované elektrické nářadí bude neplánovaně ve směru opačném rotace příslušenství, v místě lemu.
• Například pokud je brusný kotouč zachycený nebo sevřený obrobkem, okraj kotouče, který vstupuje do bodu, může se zabodnout do povrchu materiálu, což způsobí, že se kotouč vyhoupne nebo vyskočí.
Kotouč může buď skákat směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kola v místě zapíchnutí. V těchto podmínkách kotouče mohou způsobit poškození.
• Kickback je důsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a / nebo nesprávných provozních postupů a podmínek a lze jej předejít náležitých bezpečnostních opatření uvedených níže.
a) Pevně uchopte elektrické zařízení a umístěte tělo a rameno tak, abyste odolávali zpětným rázům. Vždy používejte pomocnou rukojeť, pokud je k dispozici, pro maximální kontrolu zpětného rázu nebo reakci točivého momentu při spouštění. Obsluha může ovládat točivý moment nebo sílu zpětného rázu, pokud budou přijata náležitá opatření.
b) Nikdy neumisťujte ruku do blízkosti otáčivého příslušenství. Příslušenství se může zvrtnout přes vaši ruku.
c) Neumisťujte vaše tělo do oblasti, kde se nářadí pohybuje, pokud dojde k zpětnému rázu. Kickback bude pohánět nástroj v opačném směru než je pohyb kotoučů v místě zachycení.
d) Při práci s rohy, ostrými hranami apod. dbejte zvláštní opatrnosti. Vyhýbejte se odklopení a zachycení příslušenství. Rohy, ostré hrany nebo obskakování mají tendenci zachytit rotující příslušenství a způsobit tak ztrátu kontroly nebo zpětného rázu.

PROVOZ / POUŽITÍ

(OBRÁZEK 2)
• Složte přední a zadní část dohromady (2a).
• Zatlačte sklopný zámek H do správné polohy a držte špičku přiléhající k rukojeti. (2b)
• Stiskněte sklopný zámek H směrem k rukojeti až do konce. (2c) Odklopte rukojeť stisknutím sklopením zámku směrem dovnitř.

VÝMĚNA BRUSNÉ PODLOŽKY (OBRÁZEK 3)
• Vložte šestihranný klíč (velikost 5) do šestihranného šroubu na brusném bloku
• Pevně držte brusnou podložku a otočte klíčem proti směru hodinových ručiček, abyste odmontovali podložku.
• Nasaďte novou brusnou podložku utažením šroubu.
Varování: Použijte pouze předepsanou brusnou podložku pro zařízení.

OTOČNÁ HLAVA A TROJHRANNÁ HLAVA VÝMĚNA (OBRÁZEK 4)
• Otočte pojistnou páčkou F doleva, abyste vyjmuli přední část
• Vyjměte hlavu (1/2) a připojte kryt motoru G a velkou nosnou prohlubeň položte tak, abyste přední část, kterou chcete použít na zařízení
• Posuňte pojistnou páčku F do uzamčené polohy, abyste uzamkli přední část.
Varování: Použijte předepsanou brusnou podložku pouze pro zařízení. Za účelem zajištění optimálního výkonu zařízení, by mělo běžet několik minut při mírně nižší rychlosti, aby se brousicí podložka dokonale přizpůsobila těsnicímu povrchu. Během tohoto procesu, bílé pěnové částice vyjdou z brusné hlavy. To však nepoškodí zařízení.

PŘIPOJENÍ A VÝMĚNA BRUSNÉHO KOTOUČE

• Vložte brusný kotouč do středu brusné podložky a stiskněte on. Otvory v brusném kotouči musí být vyrovnané s odsávacími otvory v brusné podložce.
• Pouze pro brusný kotouč: Proveďte zkušební test, abyste zkontrolovali, zda je brusný kotouč upnut

ROZŠÍŘENÍ (OBRÁZEK 6)

• použijte prodlužovací násadu (O) dle zamýšlené pracovní plochy ve výšce
• uvolněte pouzdro na výstupu odsávání prachu (N) horní násady (J). Neodstraňujte pouzdro ze zásuvky.
• Zarovnejte zadní rukojeť (O1) s hlavním držadlem (I) a vložte objímku (O3) na prodlužovací násadu (O) do výstupu (N) utáhněte až do konce závitu.
• Pokud je to nutné, nastavte délku prodloužení násady (O). Dbejte na značení "max. 1,65 m" na prodloužené násadě. Po montáži / seřízení prodlužovacího hřídele utáhněte objímku (N).

ODSTRAŇOVÁNÍ PRACHU (OBRÁZEK 7)

• Povolte pojistný knoflík pro nastavení délky N otáčením ve směru symbolu odemknutí na rukojeti
• Vložte vakuovou hadici P do konce rukojeti nástroje, jak je znázorněno
• Utáhněte zámek pro nastavení délky N otáčením ve směru symbolu zámku na rukojeti nástroje
• Připojte vakuovou hadici adaptérem Ø 47 mm P4 přímo k průmyslovému vysavači (nejprve odstraňte vysavač hadice)
• Je také možné připojit podtlakovou hadici s adaptéry k průmyslovému vysavači bez odstranění podtlakové čisticí hadice

STANDARDNÍ ZAŘÍZENÍ / REGULÁTOR VZDUCHU (OBRÁZEK 8)

• Rukojeť nástrojů P1 zabraňuje poškození hadice při odkládání nástroje během pracovních přestávek
• Regulace proudu vzduchu posunutím kroužku pro nastavení sacího výkonu P3 přes otvor v konektoru nástroje P2
• Výkon nasávání je na nejnižší úrovni, když je otvor plně viditelný

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

• Zapněte / vypněte brusku sádrokartonu pomocí spínače K elektronická regulace otáček
• Nastavte rychlost otáček rychlomontážního kola M, uživatel si může zvolit různé rychlosti pro různé povrchy broušení.
• Řízení konstantní rychlosti udržuje zařízení v chodu ve stejné rychlosti, jakou jste si zvolili.
Nepřetěžujte nadměrným tlakem.

BROUŠENÍ

Jakmile jsou stroj a vysavač nastaveny a všechna bezpečnostní opatření a vybavení jsou na místě, začněte otáčením na odsávání a poté na stroji. (Pokud používáte odsávání s integrovaným přepínačem, zapněte jej.)

OTOČNÁ HLAVA

• Začněte brousit opatrně a zlehka dotýkáním se pracovní plochy - aby byla brusná část v rovině s broušeným povrchem.
• Otočný bod v brusné hlavě umožňuje brusnému kotouči sledovat obrysy pracovní plochy.
• Nejlepší metodou je použít překrývající pásy a držet hlavu v neustálém pohybu.Nebruště jedno místo příliš dlouho, mohlo by dojít k výřivým otiskům.

TROJHRANNÁ HLAVA

Trojhranná brusná hlava se neotáčí, ale vibruje.
Vzhledem k tomu, že se trojúhelníková brusná hlava otáčí na ložiska, může pískovat přímo do rohů stěny / stropu. V rozích snižte tlak, jinak by došlo k nadměrnému zatížení špiček trojúhelníkového brusného kotouče. Silně opotřebované rohy trojhranné brusné hlavy lze snadno vyměnit.
Ujistěte se, že brusný kotouč, který používáte, je vhodný pro tentodruh práce.
Příliš hrubý brusný papír může až příliš rychle a neovladatelně odstranit materiál.
Zatímco příliš jemný brusný papír se může snadno ucpat a neobrousit povrch.
Vyvarujte se styku s ostrými výčnělky a hřebíky, atd. Tím by se odstranil brusný papír a pravděpodobně by se i poškodily podložky.

Vážený zákazník
Ďakujeme vám za vašu dôveru!

Vaše nové zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené podľa najnovších technológií. Pred prvým použitím si prečítajte návod na používanie! Nájdete tu všetky pokyny na bezpečné používanie a životnosť zariadenia. Dodržujte prosím všetky bezpečnostné pokyny v tejto príručke!

ZÁRUKA

Bez ohľadu na zákonné záručné nároky výrobca poskytuje záruku podľa zákonov vašej krajiny,
ale aspoň na 1 rok. Začiatok záruky je dátum predaja faktúry konečnému používateľovi. Záruka sa vzťahuje iba na chyby spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Záručné opravy smie vykonávať len autorizovaný zákaznícky servis. Na uplatnenie nároku na záruku, musíte priložiť originálnu faktúru (s dátumom predaja). Výnimkou zo záruky sú: bežné opotrebovanie a nesprávne použitie, napr. preťaženie stroja, neoprávnené príslušenstvo, škody spôsobené vonkajšími vplyvmi, používaním sily alebo cudzími časťami, poškodením spôsobeným nedodržaním pokynov na použitie, napr. spojenie s nesprávnym napätím alebo nedodržanie pokynov na inštaláciu a úplné alebo čiastočné rozobratie zariadenia.
Výrobca a jeho zástupca nenesú zodpovednosť za škody a ušlý zisk vzniknutý z dôvodu prerušenia pracovných činností alebo spôsobených výrobkom resp. neschopnosťou používať výrobok. Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody spôsobené nesprávnym používaním, alebo v súvislosti s výrobkami iných výrobcov.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model č.	EASYSAND DUO600
Menovité napätie	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Výkon	600 W
Rýchlosť otáčania (okrúhle)	600 - 1500 /min
Priemer brúsneho papiera (okrúhly)	225 mm
Rýchlosť otáčania (trojuholník)	3000 - 6000 /min
Dĺžka brúsneho papiera (trojuholníkový)	280 mm
Trieda ochrany	II

Hladina hluku: Hladina akustického tlaku (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Hodnota vibrácií: ah, DS = 3,03 m / s2 K = 3,1 m / s2

ROZSAH DORUČENIA

• brúska • 2 brúsne kotúče (guľaté a trojuholníkové) • predlžovacia hriadeľ
• sacia trubica • rôzne brúsne papiere • nástroj • adaptér

Ak nejaké časti chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa na predajcu pred prvým použitím zariadenia

SKLADOVANIE / PREPRAVA

• Vždy uchovávajte zariadenie suché.
• Počas prepravy chráňte zariadenie pred poškodením

VÝZNAM SYMBOLOV

Na výrobku, na štítku s označením a v rámci týchto pokynov nájdete medzi inými aj nasledujúce symboly a skratky. Zoznámte sa s nimi, aby ste znížili riziká, ako sú osobné zranenia a majetkové škody.

Uzamknúť / zatiahnuť alebo zaistiť

Odblokujte / uvoľnite

Poznámka / poznámka

Upozornenie / Varovanie

Výrobok je v súlade s platnými predpismi Európskych smerníc a podstúpil kontrolu zhody pre tieto smernice

Používajte ochranu očí
Používajte ochranu sluchu
Noste masku proti prachu
Používajte ochranné rukavice
Používajte ochrannú obuv na ochranu proti prešmykovaniu

Prečítajte si návod na obsluhu

Tento výrobok je ochranná trieda II, čo znamená že je vybavený vylepšenou alebo dvojitou izoláciou.

Symbol OEEZ. Tento výrobok by sa nemal likvidovať s domácim odpadom. Prosím zabezpečte následnú recykláciu akokoľvek je to možné. Kontaktujte miestne úrady alebo miestny obchod pre poradenstvo v oblasti recyklácie

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Zariadenie bolo vyvinutý na brúsenie omietkových stropov a stien, a to ako vo vnútorných, tak aj vonkajších priestorov, odstránenie zvyškov podláh, farby, lepidla, voľnej omietky atď. Stroj nie je vhodný na spracovanie predmetov, ktoré obsahujú azbest. Ak používate toto zariadenie, musíte dodržiavať uvedené bezpečnostné opatrenia. Aby ste predišli zraneniam a škodám, mali by ste si prečítať a pochopiť príručku. Táto príručka by sa mala uchovávať na bezpečnom mieste, aby boli informácie vždy k dispozícii.
Stroj musí spĺňať požiadavky v pokynoch, ktoré zahŕňajú inštaláciu, používanie a údržbu. Akékoľvek nesprávne použitie, alebo všetky činnosti popísané v tomto návode, ktoré by ste nemali robiť, sú nezákonným zneužitím mimo štatutárneho obmedzenia zodpovednosti výrobcu alebo predajcu. Používateľ zariadenia je zodpovedný za všetky následné škody na majetku, ako aj za zranenia spôsobené zneužitím. Používaním iných, alebo nie originálnych komponentov ma za následok stratu záruky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly nevyhadzujte spolu s domovým odpadom (len pre krajiny EÚ).
Pri dodržiavaní európskej smernice o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácii v súlade s vnútroštátnym právom, elektrické nástroje, ktoré dosiahli koniec svojej životnosti, sa musia zozbierať oddelene a vrátiť sa do adekvátneho environmentálne kompatibilného recyklačného zariadenia.

ÚDRŽBA / SERVIS

• Vždy udržujte zariadenie a prívodnú šnúru čisté (najmä vetracie otvory). Nepokúšajte sa vyčistiť vetracie otvory zasunutím špicatých predmetov cez otvory. Pred čistením odpojte zástrčku.
• Nechajte elektrické náradie opraviť kvalifikovanou osobou, ktorá používa iba identické náhradné diely. Týmto sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického náradia bude zachovaná.

VŠEOBECNÉ TIPY NA BEZPEČNOSŤ

• Tento nástroj by nemali používať osoby mladšie ako 16 rokov
• Tento nástroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo majú nedostatok skúseností a vedomostí, pokiaľ im nedodržiavajú dohľad osoby zodpovedné za ich bezpečnosť
• Zabezpečte, aby sa deti nehrali s prístrojom
• Tento nástroj nie je vhodný na mokré brúsenie
• Pred každým nastavením alebo zmenou akéhokoľvek príslušenstva vždy odpojte zástrčku od napájacieho zdroja
• Pre vonkajšie použitie: Náradie pripojte cez istič s prúdovou ochranou (FI) max. 30 mA.
VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie varovaní a pokynov môže viesť k elektrickému šoku, požiaru, alebo vážnemu zraneniu. Výraz "elektrické náradie" v upozorneniach sa vzťahuje na váš hlavný (napájaný) elektrický nástroj.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

• Zástrčka elektrického náradia musia zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy neupravujte konektor. Nepoužívajte žiadne uzemnené konektory adaptéra elektrického náradia.
• Vyhnite sa kontaktu s telom, s uzemnením alebo uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, rozvádzače a chladničky. Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo v kontakte s uzemnením.
• Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.
• Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, mastnoty, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
• Pri používaní elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.
• Ak používate elektrické náradie vo vlhkom prostredí, je nevyhnutné použiť istič s prepäťovou ochranou.
Všetky vyššie body znižujú riziko elektrických šokov.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

• Buďte opatrní, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum pri používaní elektrického náradia. Nepoužívajte elektrické náradie ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri obsluhe elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.
• Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné vybavenie, ako je maska proti prachu, bezpečnosná obuv, prilba alebo chrániče sluchu, ktoré sa používajú za vhodných podmienok, znížia prípadné následky úrazu.
• Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a / alebo akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe off. Posúvanie, zdvíhanie alebo prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo pripojeným zariadením k napájaniu sa zvyšuje pravdepodobnosť nehody.
• Pred zapnutím náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie nástroje alebo kľúč. Nástroj alebo kľúč, ktorý je pripojený k rotujúcej časti náradia môže spôsobiť zranenie osôb.
• Nepreťažujte. Zachovajte správnu stabilitu a rovnováhu. To umožňuje lepšie ovládanie náradia pri neočakávaných situáciách.
• Správne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo pohybujúcich sa častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené v pohyblivých častiach.
• Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie odsávacích a zberných zariadení, skontrolujte, či sú pripojené a správne používané. Použitie zberu prachu môže znížiť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.

BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PRIESTORU

• Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený. Znečistené alebo tmavé miesta vyvolávajú nehody.
• Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
• Počas používania elektrického náradia dbajte na to, aby deti a okolité osoby boli vzdialené. Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte kontrolu.

POUŽITIE A STAROSTLIVOSŤ NÁSTROJA

• Nepoužívajte náradie silou. Použite správne elektrické náradie na vašu činnosť. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie na činnosť, pre ktorú bolo navrhnuté.

• Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho spínač nezapne a nevypína. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
• Pred vykonaním akýchkoľvek úprav elektrického náradia, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického náradia, odpojte zástrčku od napájacieho zdroja a / alebo akumulátora. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
• Udržujte elektrické náradie v neporušenom stave. Skontrolujte, či nie sú vyosené alebo sa nesprávne pohybujú pohyblivé časti, nie sú nejaké časti zlomené. Akékoľvek zmenené podmienky môžu ovplyvniť činnosť náradia. Ak je poškodené, pred použitím ho opravte. Mnohé nehody sú spôsobené zlým udržiavaním elektrické náradie.
• Používajte náradie, príslušenstvo a nástroje v súlade s týmito pokynmi, berte do úvahy prácovné
podmienky a prácu, ktorú treba vykonať. Použitie elektrického náradia na činnosti, ktoré sú odlišné od tých, na ktoré sú určené, môže mať za následok nebezpečné situácie.

PRED POUŽITÍM

• Vždy skontrolujte, či napájacie napätie je rovnaké ako napätie uvedené na typovom štítku nástroja (náradie s hodnotením 230V alebo 240V môže byť tiež pripojený k napájaniu 220V)
• Pomocou vhodných detektorov nájdite skryté pomocné vedenia alebo zavolajte miestnu pomocnú spoločnosť (pomoc s elektrickými vedeniami viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom; poškodenie plynovodu môže viesť k výbuchu; prenikanie vodného potrubia spôsobí majetok poškodenia alebo úrazu elektrickým prúdom)
• Nepracujte s materiálmi obsahujúcimi azbest (azbest sa považuje za karcinogénny)
• Vždy používajte vhodné osobné ochranné prostriedky
• Dodržujte národné požiadavky týkajúce sa prachu pre materiály, s ktorými chcete pracovať
• Nevkladajte nástroj do zveráka
• Používajte úplne rozvinuté a bezpečné predlžovacie šnúry s kapacitou 16 A

PO POUŽITIE

• Po vypnutí nástroja nikdy nezastavujte otáčajúce sa časti zariadenia bočnou silou pôsobiacou proti nemu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSKY

1) BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY OPERÁCIE
a) Tento elektrický nástroj je určený na to, aby fungoval na brúsenie. Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých pokynov uvedených nižšie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne poškodenie poranenia.
b) Používanie rezných, hrubovacích, klapkových diskov alebo drôtených kefiek nie je povolené. Operácie, pre ktoré nie je elektrický nástroj navrhnutý, môžu spôsobiť nebezpečenstvo a zranenie osôb.
c) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výrobcom náradia špeciálne navrhnuté a odporúčané. Už len pripojenie cudzieho príslušenstva k ektrickému náradiu, neposkytuje bezpečnú prevádzku.
d) Menovité otáčky príslušenstva musia byť minimálne rovnaké ako maximálna rýchlosť vyznačená na náradí. Príslušenstvo, ktoré sa pohybuje rýchlejšie ako jeho menovité otáčky, sa môže rozkmitať.
e) Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia byť v rámci kapacity vášho náradia. Nesprávne dimenzované príslušenstvo nemôže byť primerane upevnené alebo ovládané.
f) Šrób, matica, príruba, podložky alebo akéhokoľvek iného príslušenstva sa musí správne nasadiť na vreteno náradia. Príslušenstvo s otvormi na hriadeli, ktoré nezodpovedajú montážnemu hardvéru elektrického náradia, zostane nevyvážené, nadmerne vibruje a môže spôsobiť stratu ovládania.
g) Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím skontrolujte príslušenstvo ako sú brúsne kotúče na praskliny, trhliny, alebo nadmerné opotrebovanie, na drôtench kefkách uvoľnené alebo prasknuté drôty. Ak je náradie alebo príslušenstvo opotrebované, skontrolujte úroveň opotrebenia alebo inštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a inštalácii príslušenstva umiestnite seba a okolostojace osoby mimo rovinu rotujúceho príslušenstva a spustite elektrické náradie pri maximálnej rýchlosti zaťaženia na skúšku počas jednej minúty. Poškodené príslušenstvo sa počas tohto testovacieho času bežne rozpadne.
h) Používajte osobné ochranné prostriedky. Pri aplikácii používajte ochranný štít alebo ochranné okuliare. Podľa potreby noste ochrannú masku, chrániče sluchu, rukavice a zásteru, ktoré sú schopné zastaviť malé brúsny prach alebo fragmenty obrobku. Ochrana očí musí byť schopná zastaviť lietanie trosiek spôsobených rôznymi brúsnymi operáciami. Prachová maska alebo respirátor musia byť schopné filtrovať častice, ktoré vzniknú pri prevádzke zariadenia. Dlhodobé vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.

i) Udržujtete pozorovateľov v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska. Každý, kto vstúpi do pracoviska, musí nosiť osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrobku alebo poškodeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo bezprostrednú oblasť prevádzky.
j) Elektrické náradie držte iba izolovanými uchopovacími plochami, keď vykonáte operáciu, pri ktorej sa môže príslušenstvo na rezanie dotýkať skrytých káblov alebo vlastných káblov. Príslušenstvo na rezanie, ktoré je v kontakte s "živým" drôtom, môže spôsobiť, že kovové časti náradia "žijú" a môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom. k) Prívodný kabel umiestnite mimo rotujúceho príslušenstva. Ak stratíte kontrolu, môže byť kábel vtiahnutý alebo zachytený a vaša ruka alebo rameno môžu byť ťahané do rotujúceho príslušenstva.
l) Nikdy nepokladajte elektrické náradie, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví. Rotujúca časť môže zachytiť povrch a vymrštiť elektrické náradie mimo vášho ovládania.
m) Nespúšťajte náradie pri jeho nesení rotujúcou stranou k vašej strane. Náhodný kontakt s rotujúcim príslušenstvom by mohol zachytiť váš odev a ťahať zariadenie k vášmu telu.
n) Pravidelne čistite vetracie otvory náradia. Ventilátor motora vtiahne prach vo vnútra krytu a nadmerné nahromadenie prachového kovu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
o) Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov. Iskry by mohli tieto materiály vznietiť.
p) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo iných kvapalných chladív môže spôsobiť vedenie elektrického prúdu.
2) KICKBACK A SÚVISIACE UPOZORNENIA
• Kickback je náhlou reakciou na zachytené rotujúce koleso alebo disk, podložku, kefu alebo akékoľvek iné príslušenstvo. Poškodenie alebo uviaznutie spôsobí rýchle zastavenie rotujúceho zariadenia, čo spôsobí, že elektrické náradie bude nekontrolovane bude vymrštené smerom oproti otáčaniu zariadenia.
• Napríklad ak je brúsny kotúč zachytený okraj kolesa, ktorý vstupuje do bodu zovretia, môže vniknúť do povrchu materiálu, čo spôsobí, že disk vyskočí. Disk môže buď skákať smerom k obsluhe, alebo od nej, v závislosti od smeru pohybu disku v mieste strhnutia. Brúsne kotúče sa pri týchto podmienkach môžu pretrhnúť.
• Kikback je dôsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia alebo nesprávnych prevádzkových postupov alebo podmienok a je možné sa mu vyhnúť prijatím náležitých bezpečnostných opatrení uvedených nižšie.
a) Udržujte pevný úchop elektrického náradia a postavte svoje telo a rameno, aby ste mohli odolávať spätným silám. Vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je k dispozícii, na maximálnu kontrolu spätného rázu alebo krútiaceho momentu počas štartovania. Prevádzkovateľ môže riadiť momentové reakcie alebo sily spätného rázu, ak sa prijmú náležité opatrenia.
b) Nikdy neumiestňujte ruku do blízkosti otáčajúceho sa príslušenstva. Príslušenstvo môže spätne prevrátiť vašu ruku.
c) Neumiestňujte svoje telo do oblasti, kde sa elektrický nástroj bude pohybovať, ak dôjde k spätnému rázu. Kickback pohne nástroj v smere opačnom k pohybu kolesa v mieste zachytenia.
d) Pri práci s rohmi, ostrými hranami atď. venujte zvláštnu pozornosť. Nepoužívajte sklápanie a zachytenie príslušenstva. Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu zachytiť otáčajúce sa príslušenstvo a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný ráz.

PREVÁDZKA / POUŽITIE

SHAFT (OBRÁZOK 2)
• Zložte prednú a zadnú časť spolu (2a).
• Stlačte sklopný zámok H do správnej polohy a držte hrot priľahlý k rukoväti. (2b)
• Stlačte sklopný zámok H smerom k rukoväti až do konca. (2c) Rozbaľte rukoväť stlačením zámku sklopenia smerom dovnútra.

NASTAVIŤ SAMENIE PAD (OBRÁZOK 3)
• Vložte šesťhranný skrutkový kľúč (veľkosť 5) do brúsneho bloku
• Držte brúsnu podložku pevne a otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste demontujú podložku.
• Nasaďte nový brúsny kotúč utiahnutím skrutky.
Upozornenie: Inštalujte len špecifikovanú brúsnu podložku na stroji

VÝMENA HLAVY HLAVY A TRIANGLE HEAD (OBRAZ 4
• Ak chcete hlavu odstrániť, spustite poistku F doľava
• Odstráňte hlavu (1/2) a pripojte skriňu motora G a veľkú ložiskovú zátoku tak, aby bola hlavica umiestnená tak, ako chcete na stroji
• Posuňte zaisťovaciu páčku F do uzamknutej polohy, aby ste uzamkli novú hlavu.
Varovanie: Inštalujte len špecifikovanú brúsnu podložku na zariadenie. Aby sa zabezpečil optimálny výkon, stroj by mala bežať s mierne nižšou rýchlosťou niekoľko minút, aby sa brúsna podložka dokonale prispôsobila tesniacemu povrchu. Počas tohto obdobia proces, biele peny budú vychádzajúce z brúsnej hlavy. Toto však nepoškodí zariadenie.

PRIPOJENIE A ZMENA ZNAČKY SNÍŽENIA

• Vložte brúsny kotúč do stredu brúsneho kotúča a stlačte ho. Otvory v brúsnom kotúči musia byť vyrovnané s odsávacími otvormi v brúsnej podložke.
• Len pre okrúhlu brúsnu podložku: vykonajte skúšobnú jazdu, aby ste skontrolovali, či je brúsny kotúč upnutý uprostred.

EXTENSION SHAFT - VOLITEĽNÉ (OBRÁZOK 6)

• používajte predlžovací hriadeľ (O) podľa zamýšľanej operácie na vyššiu pracovnú plochu
• uvoľnite objímku na odsávacom výstupe (N) horného hriadeľa (J). Neodstraňujte objímku z vývodu.
• Zarovnajte zadnú rukoväť (O1) s hlavnou rukoväťou (I) a vložte objímku (O3) na predlžovacom hriadeli (O) do výstupu (N) s krúteným pohybom až na doraz.
• v prípade potreby nastavte dĺžku predlžovacieho hriadeľa (O). Dávajte pozor na označenie max 1,65 m" na predlžovacom hriadeli.

DUST SUCTION (OBRÁZOK 7)

• Uvoľnite uzamykací gombík pre nastavenie dĺžky N otáčaním v smere odblokovacieho symbolu na rukoväti nástroja
• Vložte vákuovú hadicu P do konca rukoväte nástroja, ako je znázornené
• Utiahnite uzamykací gombík pre nastavenie dĺžky N otáčaním v smere symbolu uzamknutia na rukoväti nástroja
• Pripojte vákuovú hadicu adaptérom Ø 47 mm P4 priamo do priemyselného vysávača (odstráňte vysávač hadica najskôr)
• Môžete tiež pripojiť vákuovú hadicu s adaptérmi k priemyselnému vysávaču bez odstránenia podtlaku čistiaca hadica

NASTAVENIE NÁSTROJOV / REGULÁCIA VZDUCHU (OBRÁZOK 8)

• Rukoväť nástrojov P1 zabraňuje poškodeniu hadice pri ukladaní nástroja počas pracovných prestávok
• Ovládajte prúdenie vzduchu posúvaním kruhu nastavenia sacieho výkonu P3 cez otvor v konektore nástroja P2
• Výkon vysávača je na najnižšej úrovni, keď je otvor úplne viditeľný

ZAPNUTIE A VYPNUTIE STROJA

• Zapnite / vypnite brúsku sádrokartónu prepínačom K Elektronická regulácia otáčok
• Nastavte rýchlosť otočením rýchlostného kolesa M, užívateľ si môže vybrať rôzne rýchlosti pre rôzne brúsne plochy.
• Regulácia konštantnej rýchlosti Udržujte stroj v prevádzke rovnakou rýchlosťou, ako ste si vybrali.
Nepreťažujte nadmerným tlakom.

OPERÁCIE BRÚSENIA

Keď sa zariadenie a vysávač nastavia a všetky bezpečnostné opatrenia a zariadenia sú na mieste, zapnite vypínač najprv na vysávači a potom na zariadení. (Ak používate vysávač s integrovaným spínaním, zapnite tento.)

KRUHOVÉ BRÚSENIE HLAVY

• Začnite brúsiť a opatrne sa dotýkajte pracovného povrchu - čo najľahšie, postačí, aby brúsna hlava zostala rovná proti povrchu.
• Otočný bod brúsnej hlavy umožňuje sledovať obrysy pracovnej plochy.
• Najlepšou technikou je použiť prekrývajúce sa brúsenie a držať hlavu v neustálom pohybe. Nikdy nezastavujte príliš dlho v žiadnom z nich miesto alebo tam bude vírenie.

TRIANGULÁRNE SEDACIE HLAVA

Trojuholníková brúsna hlava sa neotáča, ale vibruje. Keďže trojuholníková brúsna hlava sa môže otáčať na ložiskách, môže to byť brúsenie priamo do rohov steny / stropu. V rohoch znížte tlak, inak bude na ňom nadmerné zaťaženie hrotu trojuholníkových brúsnych kotúčov. Silne opotrebované rohy trojhrannej brúsnej hlavy môžu byť ľahko vymenené. Zaistite že brúsny kotúč, ktorý používate, je vhodný pre danú úlohu. Príliš hrubý papier na papier môže odstrániť príliš veľa materiálu. Zatiaľ čo príliš jemný brúsny papier sa môže príliš často upchať a nebude mať v krátkom čase vplyv na povrch. Dávajte pozor, aby ste sa vyhli ostrým výčnelkom a pozor na nechty, atď. Tieto zničia brúsny papier a pravdepodobne aj poškodia špongiu.

Drogi Kliencie,
dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem!

Twoje nowe urządzenie Easy Sander zostało skonstruowane i wykonane zgodnie ze stanem najnowszej wiedzy technicznej. Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją! Znajdziesz tutaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania oraz zachowania długiej żywotności urządzenia. Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji!

REKLAMACJE

Niezależnie od ustawowych roszczeń gwarancyjnych producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju, jednak co najmniej na okres 1 roku. Okres gwarancyjny liczy się od dnia sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu (dowód zakupu). Gwarancja obejmuje tylko uszkodzenia spowodowane przez wady produkcyjne lub materiałowe. Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane serwisy naprawcze. Procedura dochodzenia roszczeń gwarancyjnych wymaga przedłożenia oryginału dowodu zakupu (z datą sprzedaży). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:
normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania, np. przeciążenia maszyny, stosowania niewłaściwych, nie zaleconych przez producenta akcesoriów, obcych części, z winy użytkownika, na skutek zdarzeń losowych lub czynników zewnętrznych, nieprzestrzegania instrukcji użytkowania (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia) lub nieprzestrzegania instrukcji instalacji, całkowitego lub częściowego zdemontowania urządzenia, uszkodzeń mechanicznych. Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody i utracone korzyści wynikające z przerw w działalności gospodarczej spowodowane przez produkt lub niemożność użycia produktu. Producent i jego przedstawiciel nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub za użycie w połączeniu z produktami innych producentów.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	EASYSAND DUO600
Napięcie znamionowe	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Moc	600 W
Prędkość obrotowa (okrągły)	600 - 1500 /min
Średnica papieru ściernego (okrągły)	225 mm
Prędkość obrotowa (trójkątny)	3000 - 6000 /min
Długość papieru ściernego (trójkątny)	280 mm
Klasa ochrony	II

Poziom hałasu: Poziom ciśnienia akustycznego (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Wartość drgań: ah, DS = 3,03 m / s2 K = 3,1 m / s2

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

• szlifierka • 2 głowice szlifierskie (okrągła i trójkątna) • rura przedłużająca
• wąż ssący • papiery ścierne o różnej granulacji • narzędzie (klucz) • adapter

Jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona uszkodzona, przed pierwszym użyciem urządzenia należy skontaktować się ze sprzedawcą

PRZECHOWYWANIE / TRANSPORT

- Zawsze przechowuj urządzenie w suchym miejscu.
- Podczas transportu chroń urządzenie przed uszkodzeniami

ZNACZENIE UŻYTYCH SYMBOLI

Na produkcie, etykiecie znamionowej i w niniejszej instrukcji występują następujące symbole i skróty. Zapoznaj się z nimi, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

Zablokuj / dokręć lub zabezpiecz

Odblokuj /poluzuj

Wskazówka

Uwaga / Niebezpieczeństwo

Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i została wykonana ocena zgodności z tymi dyrektywami.

Używaj okularów ochronnych
Używaj nauszników do ochrony słuchu
Używaj maseczki przeciwpyłowej
Używaj rękawic ochronnych
Używaj antypoślizgowego obuwia ochronnego

Przeczytaj instrukcję obsługi

II klasa bezpieczeństwa. Urządzenie posiada podwójną izolację, w związku z tym nie wymaga kabla z uziemieniem

Symbol WEEE. Ten artykuł nie powinien być usuwany wraz z odpadami domowymi. Należy go utylizować w miejscach specjalnie do tego wyznaczonych. Aby uzyskać więcej wskazówek w kwestii utylizacji skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym punktem sprzedaży.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie zostało zaprojektowane do szlifowania sufitów i ścian z płyt gipsowo-kartonowych, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, usuwania resztek podłogowych, farb, klejów, luźnego tynku, itp. Nie nadaje się do obróbki obiektów zawierających azbest. Używając niniejszego urządzenia należy przestrzegać wymienionych środków ostrożności. Aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń, musisz uważnie przeczytać instrukcję. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zawarte w niej informacje były zawsze dostępne. Urządzenie należy montować, używać i konserwować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji. Jakiekolwiek niewłaściwe użycie oraz wszystkie czynności opisane w niniejszej instrukcji jako działania niedozwolone powodują wyłączenie odpowiedzialności prawnej producenta lub sprzedawcy. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody majątkowe, a także obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia. Zastosowanie innych / nieoryginalnych części zamiennych powodują unieważnienie gwarancji.

ŚRODOWISKO

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów i ich opakowań razem z odpadami domowymi (dotyczy tylko krajów UE). Zgodnie z Europejską Dyrektywą o odpadach sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz w celu jej realizacji zgodnie z prawem lokalnym, zużyte narzędzia elektryczne należy zebrać osobno i przekazać do punktów zbiórki takich odpadów.

SERWIS TECHNICZNY

• Zawsze utrzymuj narzędzie i przewód w czystości (szczególnie szczeliny wentylacyjne), nie próbuj czyścić szczelin wentylacyjnych wkładając przez otwory spiczaste przedmioty. Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę.
• Oddaj elektronarzędzie do naprawy wykwalifikowanemu serwisowi naprawczemu używającemu identycznych części zamiennych. Zapewni to, zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

• Tego narzędzia nie powinny używać osoby w wieku poniżej 16 lat
• To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, czy ze zbyt małym doświadczeniem i wiedzą, chyba że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z narzędzia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo
• Upewnij się, że dzieci nie bawią się narzędziem
• To narzędzie nie nadaje się do szlifowania na mokro
• Zawsze odłączaj wtyczkę od źródła zasilania przed dokonaniem jakiejkolwiek regulacji lub wymianą akcesoriów
• Do użytku na zewnątrz: Podłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika prądu zwarciowego (FI) z prądem wyzwalającym o wartości max. 30 mA.

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, wstrząs, pożar i / lub poważne obrażenia. Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (przewodowych).

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

• Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj w żaden sposób wtyczki. Urządzenie można podłączyć tylko do gniazda elektrycznego z prawidłowo zainstalowanym stykiem uziemiającym. Nie używaj żadnych wtyczek przejściowych do uziemionego elektronarzędzia.
• Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki w trakcie pracy z urządzeniem. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, w przypadku kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami.
• Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu oraz wilgoci. Woda dostająca się do narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
• Nie ciągnij za przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi oraz ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
• Podczas pracy z elektronarzędziem na wolnym powietrzu należy używać przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.
• Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować wyłącznik różnicowo-prądowy. Wszystkie te wskazówki zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

• Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, kiedy jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu, leków itp. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może spowodować poważne obrażenia ciała.
• Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś okulary ochronne podczas pracy z urządzeniem. Wyposażenie ochronne, takie jak: maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask ochronny czy słuchawki ochronne, dostosowane do warunków pracy - zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
• Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora. Przenoszenie elektronarzędzia za pomocą palca na przełączniku elektronarzędzia, które jest podłączone do zasilania, sprzyja wypadkom.
• Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz regulacyjny. Klucz pozostawiony w obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia ciała.
• Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę. Umożliwia to lepsze sterowanie elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
• Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części. Luźny strój, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
• Jeżeli przewidziano możliwość podłączenia odkurzacza do urządzenia, upewnij się, że jest on podłączony prawidłowo i właściwie używany. Korzystanie z odkurzacza może zmniejszyć ryzyko związane z zapyleniem.

BEZPIECZEŃSTWO W OBSZARZE PRACY

• Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek oraz zaciemnione obszary sprzyjają wypadkom.
• Nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu grożącym eksplozją, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów oraz pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
• dzieci i osoby postronne powinny trzymać się z daleka podczas pracy z elektronarzędziem. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli

WYKORZYSTANIE I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZIA

• Nie przeciążaj elektronarzędzia. Użyj odpowiedniego elektronarzędzia do zaplanowanej pracy. Odpowiednie elektronarzędzie pozwoli lepiej, bezpieczniej i sprawniej wykonać zadanie, do którego zostało zaprojektowane.
• Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie włącza go i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
• Przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów oraz po zakończeniu pracy (przechowywanie), odłącz wtyczkę elektronarzędzia od źródła zasilania i / lub akumulatora. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

• Konserwuj elektronarzędzie. Kontroluj zgodność ułożenia oraz przytwierdzenia ruchomych części, czy nie występują części uszkodzone oraz pod kątem wszelkich innych czynników mogących mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, przed użyciem urządzenie należy naprawić. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwe utrzymanie narzędzia.
• Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi pomocniczych, itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy oraz operacje, jakie będziesz wykonywać. Używanie elektronarzędzia do celów innych niż dedykowane może spowodować niebezpieczną sytuację.

PRZED UŻYCIEM

• Przed uruchomieniem urządzenia, upewnij się, że napięcie określone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym (narzędzia o wartości znamionowej 230 V lub 240 V można również podłączyć do zasilania 220 V)
• Użyj odpowiednich detektorów, aby wykryć ukryte linie energetyczne lub skontaktuj się z lokalnym zakładem energetycznym w celu uzyskania pomocy (kontakt z instalacją elektryczną może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem; uszkodzenie przewodu gazowego może spowodować wybuch; uszkodzenie rury wodnej spowoduje zniszczenie mienia i grozi porażeniem prądem)
• Nie używaj urządzenia do materiałów zawierających azbest (jest uważany za rakotwórczy)
• Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej
• Przestrzegaj krajowych wymogów związanych z pyłem w odniesieniu do materiałów, z którymi zamierzasz pracować
• Nie zaciskaj narzędzia w imadle
• Używaj całkowicie rozwiniętych i bezpiecznych przedłużaczy o mocy 16A

PO UŻYCIU

• Po wyłączeniu narzędzia nigdy nie zatrzymuj obracającego się osprzętu poprzez skierowanie na niego siły bocznej

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA SZLIFIERZY

1) INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH OPERACJI
a) To elektronarzędzie służy jako szlifierka (papier ścierny). Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub poważne zranienie.
b) Stosowanie akcesoriów do cięcia, obróbki zgrubnej, tarcz klapowych oraz szczotek drucianych jest niedozwolone. Operacje, do których narzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i powodować obrażenia.
c) Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane i zalecone przez producenta narzędzia. Sama możliwość przymocowania akcesorium do elektronarzędzia, nie zapewnia bezpiecznej pracy.
d) Prędkość nominalna osprzętu musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej oznaczonej na urządzeniu. Akcesoria poruszające się szybciej niż ich znamionowa prędkość, mogą się oderwać.
e) Średnica zewnętrzna i grubość akcesorium muszą mieścić się w obrębie parametrów znamionowych elektronarzędzia. Nieprawidłowo dobrane akcesoria nie mogą być odpowiednio zabezpieczone i kontrolowane.
f) Rozmiar trzpienia krążków, kołnierzy, podkładek lub jakiegokolwiek innego osprzętu musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona narzędzia. Akcesoria z otworem, który nie pasuje do osprzętu montażowego elektronarzędzia, wyczerpują się, nadmiernie wibrują i mogą spowodować utratę kontroli.
g) Nie używaj uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy sprawdzić akcesoria, takie jak tarcze ścierne pod kątem uszkodzeń i pęknięć, podkładki pod kątem pęknięć, rozdarć lub nadmiernego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub pękniętych drutów. Jeśli elektronarzędzie lub akcesoria zostaną upuszczone, sprawdź, czy nie są uszkodzone lub zamontuj nieuszkodzony osprzęt. Po sprawdzeniu i zainstalowaniu akcesoriów, dopilnuj, aby wszystkie osoby znajdowały się poza zasięgiem obracającego się osprzętu i uruchom narzędzie z maksymalną prędkością bez obciążenia przez 1 minutę. Uszkodzone akcesoria podczas tego testu zwykle się rozpadają.
h) Używaj środków ochrony osobistej. W zależności od operacji, należy nosić maskę przeciwpyłową, słuchawki ochronne, rękawice oraz fartuch, które mogą zatrzymać małe fragmenty materiału ściernego lub obrabianego przedmiotu. Okulary ochronne muszą być zdolne do zatrzymywania latających odłamków generowanych przy różnych operacjach. Maska przeciwpyłowa musi być zdolna do filtrowania cząstek pyłu generowanych podczas pracy z elektronarzędziem. Długotrwała ekspozycja na hałas o wysokiej intensywności może spowodować utratę słuchu.
i) Trzymaj osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca do obszaru roboczego musi nosić osobiste wyposażenie ochronne. Fragmenty obrabianego przedmiotu lub zepsutego akcesorium mogą odlecieć i spowodować obrażenia poza bezpośrednim obszarem działania.

j) Trzymaj elektronarzędzie tylko za izolowane powierzchnie chwytne podczas wykonywania czynności, podczas których akcesorium może kontaktować się z ukrytymi przewodami lub z przewodem własnym. Akcesorium stykające się z przewodem będącym pod napięciem, może spowodować, że metalowe elementy narzędzia zostaną naładowane elektrycznie i mogą spowodować porażenie operatora.
k) Umieść przewód z dala od obracającego się osprzętu. W przypadku utraty kontroli przewód może zostać przecięty lub zaczepiony, a dłoń lub ramię może zostać wciągnięte do obracającego się osprzętu.
l) Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się osprzętu, gdyż obracające się akcesorium może "złapać kontakt" z powierzchnią i wymknąć się spod kontroli.
m) Wyłączaj elektronarzędzie podczas jego przenoszenia. Przypadkowy kontakt z obracającym się akcesorium może spowodować pochwycenie ubrania i uszkodzenie ciała.
n) Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia. Wentylator silnika zasysa pył do wnętrza obudowy, a nagromadzenie sproszkowanego metalu powoduje zagrożenie elektryczne.
o) Nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów. Iskry mogą spowodować ich zapłon.
p) Nie należy używać akcesoriów wymagających płynów chłodzących. Używanie wody lub innych ciekłych chłodziw może spowodować porażenie prądem.
2) ODRZUT I POWIĄZANE OSTRZEŻENIA
• Odrzut to nagła reakcja na zaciśnięte lub zakleszczone koło obrotowe, podkładkę, szczotkę lub inne akcesorium. Zaciśnięcie lub zakleszczenie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się osprzętu, co z kolei powoduje niekontrolowany ruch elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu akcesorium w punkcie styku.
• Na przykład, jeśli krążek ścierny zostanie zaciśnięty lub zakleszczony przez obrabiany przedmiot, krawędź krążka, która znajdzie się w punkcie zacisku, może wbić się w powierzchnię materiału, powodując wysunięcie lub wyrzucenie krążka. Krążek może albo odskoczyć w kierunku operatora, albo w kierunku od niego, w zależności od kierunku ruchu krążka w punkcie zaciśnięcia. Krążki ścierne mogą w tych warunkach również pękać.
• Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia i / lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, stosując odpowiednie środki ostrożności podane poniżej.
a) Utrzymuj mocny uchwyt elektronarzędzia i ustaw swoje ciało i ramię tak, aby opierały się sile odrzutu. Zawsze używaj pomocniczego uchwytu, jeśli jest na wyposażeniu, aby uzyskać maksymalną kontrolę nad odrzutem oraz w trakcie rozruchu elektronarzędzia. Operator może kontrolować reakcję na rozruch i na siłę odrzutu, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.
b) Nigdy nie zbliżaj ręki do obracającego się akcesorium. Akcesorium może odpaść i zranić dłoń.
c) Nie ustawiaj ciała w obszarze, w którym będzie się poruszać elektronarzędzie w razie odrzutu. Odrzut będzie napędzał narzędzie w kierunku przeciwnym do ruchu krążka w punkcie zakleszczenia.
d) Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy przy narożnikach, ostrych krawędziach itp. Unikaj odbijania i zaczepiania się akcesorium. Narożniki i ostre krawędzie mają tendencję do zaczepiania obracającego się osprzętu i powodują utratę kontroli lub odrzut.

MONTAŻ I OBSŁUGA

TRZON (RURA) (ZDJĘCIE 2)
• Złóż ze sobą część przednią i tylną (2a).
• Przesuń blokadę H na odpowiednią pozycję i trzymaj końcówkę blokady w pobliżu uchwytu (2b)
• Wciśnij blokadę H w kierunku uchwytu do końca. (2c) Rozłóż uchwyt, zwalniając blokadę.

WYMIANA TARCZY SZLIFIERKI (ZDJĘCIE 3)
• Włóż klucz sześciokątny (rozmiar 5) w sześciokątną śrubę bloku ściernego
• Mocno przytrzymaj tarczę szlifierki, a następnie przekręć klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zdemontować tarczę.
• Zainstaluj nową tarczę szlifierki i przykręć śrubę.
Ostrzeżenie: instaluj na urządzeniu tylko tarcze określonego rodzaju.

WYMIANA GŁOWICY OKRĄGŁEJ I TRÓJKĄTNEJ (ZDJĘCIE 4)
• Pociągnij i przesuń dźwignię blokady F w lewo, aby wyjąć głowicę
• Zdemontuj głowicę (1/2) i podłącz obudowę silnika G i dużą osłonę łożyska, następnie umieść głowicę, którą chcesz użyć na urządzeniu
• Przesuń dźwignię blokady F w położenie blokujące, aby zablokować nową głowicę.
Ostrzeżenie: instaluj na urządzeniu tylko tarcze określonego rodzaju. Aby zapewnić optymalną wydajność, urządzenie należy uruchomić z mniejszą prędkością i przez kilka minut pozwolić, aby krążek ścierny idealnie dopasował się do powierzchni uszczelnienia. Podczas tego procesu, z głowicy będą wyrzucane białe strzępki pianki. Nie jest to jednak oznaka uszkodzenia urządzenia.

ZAKŁADANIE I WYMIANA AKCESORIUM ŚCIERNEGO

• Umieść akcesorium ścierne na środku tarczy szlifującej i dociśnij. Otwory akcesorium muszą pokrywać się z otworami ekstrakcyjnymi tarczy szlifującej.

• Dotyczy tylko okrągłej tarczy szlifierki: przeprowadź próbny rozruch, aby sprawdzić, czy akcesorium ścierne jest umieszczone na środku.

RURA PRZEDŁUŻAJĄCA - OPCJONALNIE (ZDJĘCIE 6)

• użyj rury przedłużającej (O) zamierzając pracować na wyżej położonej powierzchni roboczej

• poluzuj tuleję na otworze wylotu pyłu (N) górnej rury (J). Nie zdejmuj tulei z wylotu.

• zrównaj ze sobą tylny uchwyt (O1) i główny uchwyt (I) i wetknij tuleję (O3) rury przedłużającej (O) do wylotu (N) ruchem wkręcającym do samego końca.

• w razie potrzeby wyreguluj długość rury przedłużającej (O). Zwróć uwagę na oznaczenie "max. 1,65 m" na rurze przedłużającej. Dokręć tuleję (N) po zamontowaniu / regulacji przedłużenia.

ODSYSANIE PYŁU (ZDJĘCIE 7)

• Poluzuj pokrętło blokujące do regulacji długości N, obracając je w kierunku symbolu odblokowującego na uchwycie narzędzia

• Włóż wąż ssący P do końcówki w uchwycie narzędzia, jak pokazano na ilustracji

• Zakręć pokrętło blokujące do regulacji długości N, obracając je w kierunku symbolu blokowania na uchwycie narzędzia

• Podłącz wąż ssący z adapterem przejściowym o średnicy 47 mm P4 bezpośrednio do odkurzacza przemysłowego (najpierw odłączając wąż odkurzacza)

• Można również podłączyć wąż ssący z adapterami przejściowymi do odkurzacza przemysłowego bez odłączania węża odkurzacza

PRZEPŁYW POWIETRZA (ZDJĘCIE 8)

• Uchwyt narzędziowy P1 zapobiega uszkodzeniu węża podczas odkładania narzędzia na bok podczas przerw w pracy

• Kontroluj przepływ powietrza podczas przesuwania pierścienia regulacji mocy ssania P3 przez otwór w złączu narzędzia P2

• Moc odkurzania jest na najniższym poziomie, gdy otwór jest w pełni widoczny

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

• Włącz / wyłącz szlifierkę suchościenną za pomocą przełącznika K

• Ustaw prędkość obracając pokrętłem regulacyjnym M, użytkownik może wybrać różną prędkość dla różnych powierzchni szlifowania.

• Stała kontrola prędkości. Utrzymuj tą samą prędkość, jaka została wybrana.

Nie przeciążaj nadmiernym naciskaniem.

URUCHOMIENIE / SZLIFOWANIE

Po podłączeniu urządzenia do odkurzacza, jeśli są zachowane wszystkie środki ostrożności i wyposażenie ochronne jest na swoim miejscu, zacznij od włączenia odkurzacza, a następnie włącz urządzenie (jeśli korzystasz z odkurzacza ze zintegrowanym przełącznikiem, włącz tylko urządzenie).

GŁOWICA OKRĄGŁA

• Rozpocznij szlifowanie i ostrożnie dotknij powierzchni roboczej tak lekko, jak to tylko możliwe - na tyle, aby utrzymać płaskie przyleganie głowicy do szlifowanej powierzchni.

• Punkt wychylenia w głowicy szlifierskiej pozwala akcesorium ściernemu podążać za konturami powierzchni roboczej.

• Najlepszą techniką jest stosowanie nakładających się ruchów i utrzymywanie głowicy w ciągłym ruchu. Nigdy nie zatrzymuj się zbyt długo w jednym miejscu, bo pozostaną ślady zawirowań.

GŁOWICA TRÓJKĄTNA

Trójkątna głowica szlifująca nie obraca się, ale wibruje. Ponieważ trójkątna głowica szlifująca może obracać się na łożyskach, można nią szlifować bezpośrednio w narożnikach ścian / sufitów. W rogach zmniejsz nacisk, w przeciwnym razie wystąpi nadmierne obciążenie końcówek trójkątnego akcesorium ściernego. Mocno zużyte naroża trójkątnej głowicy można łatwo wymienić. Upewnij się, czy akcesorium ścierne, którego używasz, nadaje się do tego zadania. Zbyt gruboziarnisty papier ścierny może usuwać materiał zbyt szybko uniemożliwiając kontrolę. Natomiast zbyt drobny może zbytnio się zatykać i nie kształtować powierzchni. Uważaj, aby unikać ostrych wystających elementów, gwoździ, itp. Taki kontakt powoduje wytarcie papieru ściernego i prawdopodobieństwo uszkodzenia podkładki z gąbką.

Kære kunde,
Tak for din tillid til os!

Din nye maskine blev designet og fremstillet i overensstemmelse med den nyeste teknik. Før ibrugtagning, læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt! Du finder her alle instruktioner for sikker brug og vedligehold af maskinenen. Vær opmærksom på alle sikkerhedsinstruktioner i denne vejledning!

GARANTIKRAV

Uanset de lovmæssige garantikrav giver producenten garanti i henhold til landets lovgivning, men mindste i 1 år. Garanti start er datoen salgsfakturaen til slutbrugeren. Garantien dækker kun defekter forårsaget af materiale- eller fremstillingsfejl. Garanti reparationer må kun udføres af en autoriseret kundeservice. Til indløsning af et eventuelt garantikrav, skal du vedhæfte den oprindelige faktura (med datoen for salget). Undtaget fra garantien er:
Normal slitage, ukorrekte anvendelser, f.eks. Overbelastning af maskinen, uautoriseret tilbehør, skader forårsaget ved ekstern indflydelse, brug af magt eller uoriginale dele, skader forårsaget af manglende overholdelse af brugsanvisningerne, f.eks. tilslutning til ukorrekt spænding eller manglende overholdelse af installationsanvisningerne og helt eller delvist demonteret maskine.
Fabrikanten og hans repræsentant er ikke ansvarlige for skader og tabt fortjeneste på grund af afbrydelse af forretningsaktiviteter, forårsaget af produktet eller manglende evne til at bruge produktet. Fabrikanten og dens repræsentant er ikke ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt brug eller brug i forbindelse med produkter fra andre producenter.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model Nr.	EASYSAND DUO600
Nominel spænding	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Kraft	600 W
Rotationshastighed (rondel)	600 - 1500 /min
Diameter af sandpapiret (rondel)	225 mm
Rotationshastighed (trekantet)	3000 - 6000 /min
Længde af slibepapir (trekantet)	280 mm
Beskyttelsesklasse	II

Lydniveau: Lydtryksniveau (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB (A)
Lydeffektniveau: (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Vibrationsniveau: ah, DS = 3,03 m / s2 K = 3,1 m / s2

OMFANG AF LEVERING

• Easysander • 2 slibe pads (rund og trekantet) • forlængerskaft
• Sugeslange • Forskellige slibepapir • Værktøj • Adapter

Hvis der er mangler eller beskadigede dele, bedes du kontakte sælgeren, inden du bruger maskinen første gang

OPBEVARING / TRANSPORT

• Hold altid udstyret tørt.
• Beskyt hele udstyret mod skader under transporten.

SYMBOLENES BETYDNING

På produktet, ratingmærket og i disse instruktioner, finder du blandt andet følgende symboler og forkortelser. Gør dig bekendt med dem for at reducere risikoen for personskader og skade på ejendom.

Lås / fastspænd eller fastgør

Lås op / for at løsne

Bemærk / Bemærkning

Forsigtig / Advarsel

Produktet overholder de gældende europæiske direktiver, og en evalueringmetode i overensstemmelse med disse direktiver er udfærdiget

Brug beskyttelsesbriller
Brug høreværn
Brug støvmaske
Brug beskyttelseshandsker
WBrug beskyttende, skrid-sikkert fodtøj

Læs brugsanvisningen

Dette produkt er beskyttelsesklasse II. Hvilket betyder det er udstyret med forstærket eller dobbelt isolering.

WEEE-symbol. Dette produkt bør ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. Venligst genbrug hvor faciliteter dertil findes. Tjek med dine lokale myndigheder eller den lokale butik for genbrugsrådgivning

ANVENDELSESFORMÅL

Maskinen er udviklet til slibning af gipslofter og vægge, både indendørs og udendørs, fjernelse af gulvrester, maling, lim og løst gips mv. Maskinen er ikke egnet til behandling af genstande, der indeholder asbest. Hvis
du bruger denne maskine, du skal overholde de nævnte sikkerhedsforanstaltninger. For at undgå skader og defekter skal du læse og forstå manualen. Denne vejledning skal opbevares på et sikkert sted, så oplysningerne altid er tilgængelige.
Maskinen skal overholde kravene i instruktionerne, som omfatter installation, brug og vedligeholdelse. Enhver ukorrekt brug eller nogen af de aktiviteter, der beskrives i denne vejledning om hvad du ikke bør gøre, er ulovligt misbrug og uden for producentens eller sælgerens lovmæssige ansvar. Brugeren af enheden er ansvarlig for alle deraf følgende ejendomskader samt personskade som følge af misbrug. Brugen af andre eller ikke originale komponenter på maskinen annullerer garantien.

MILJØ

Bortskaf ikke elværktøj, tilbehør og emballage sammen med husholdningsaffald (kun for EU-lande).
I overensstemmelse med europæisk direktiv om affald af elartikler og elektronisk udstyr og implementering i forhold til national lov skal elværktøjer, der er nået til slutningen af deres levetid, indsamles separat og returneres til ent miljøvenligt genanvendelsesanlæg.

VEDLIGEHOLDELSE / SERVICE

• Hold altid værktøjet og ledningen ren (især ventilationsspor). Forsøg ikke at rense ventilationssporene ved at indsætte spids e genstande gennem åbninger, afbryd stikket før rengøring
• Få dit elværktøj serviceret af en autoriseret reparatør, der kun bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at sikkerheden på elværktøjet opretholdes.

GENERELLE SIKKERHEDSTIPS

• Dette værktøj bør ikke bruges af personer under 16 år
• Dette værktøj er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion om brug af værktøjet af en person ansvarlig for deres sikkerhed
• Sørg for, at børn ikke leger med værktøjet
• Dette værktøj er ikke egnet til vådslibning
• Afbryd altid stikket fra strømkilden, inden du justerer eller ændrer tilbehør
• Til udendørs brug: Tilslut værktøjet via en fejlstrømsafbryder (FI) med en udløsningsstrøm på max. 30 mA.
ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk chok, ild og / eller alvorlig skade. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit ledningsførte værktøj.

ELEKTRISK SIKKERHED

• Elværktøjsstikket skal passe til stikkontakten. modificer aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbindelse (jordet) elværktøj.
• Undgå kropskontakt med jordet eller jordede overflader som rør, radiatorer, varmeveksler og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet eller har jordforbindelse.
• Udsæt ikke elværktøjet for regn eller våde forhold. Vand ind i et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
• Undgå at misbruge ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller tage stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
• Brug en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, når du bruger et elværktøj udendørs.
• Hvis der anvendes et elværktøj på et fugtigt sted, er det uundgåeligt at bruge en fejlstrømsafbryder.
Alle disse punkter reducerer risikoen for elektrisk stød.

PERSONLIG SIKKERHED

• Vær opmærksom, se hvad du laver og brug din fornuft, når du bruger et elværktøj. Brug ikke et elværktøj hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed, mens du bruger et elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
• Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjellm eller høreværn, der anvendes tilpasset forholdene, vil reducere personskader.
• Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, inden du tilslutter strømkilden og / eller batteriet, pakker, afhenter eller bærer værktøjet. At bære elværktøjet med fingeren på kontakten eller energibesparende elværktøjer med tændte kontakter, inviterer til ulykker.
• Fjern enhvert justeringsværktøj eller skruenøgle, inden du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller et værktøj efterladt i nærheden af en roterende del af elværktøjet kan medføre personskade.
• Overstræk ikke. Holde ordentlig kontakt til underlaget og vær i balance på alle tidspunkter. Dette muliggør bedre kontrol af elværktøjet i uventede situationer.
• Klæd dig passende. Brug ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan fanges i de bevægelige dele.
• Hvis der er tilsluttet støvudsugnings- og opsamlingsanlæg, skal du sørge for at de er tilsluttet og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.

ARBEJDSOMRÅDE SIKKERHED

• Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Rod eller mørke områder inviterer til ulykker.
• Brug ikke elværktøj i eksplosiv atmosfære, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøjer skaber gnister, der kan antænde støvet eller dampene.
• Hold børn og tilskuere væk, når du bruger et elværktøj. Distraktioner kan få dig til at miste kontrollen

ELVÆRKTØJ BRUG OG VEDLIGEHOLD

• Tving ikke elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til dit arbejde. Det rigtige elværktøj gør arbejdet bedre og mere sikkert, indenfor det område det er designet til.
• Brug ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker for den. Ethvert elværktøj, som ikke kan styres med kontakten er farligt og skal repareres.

• Afbryd stikket fra strømkilden og / eller batteriet fra elværktøjet, inden der foretages justeringer, skiftes tilbehør, ved opbevaring af elværktøjer. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for at starte elværktøjet ved en fejltagelse.
• Vedligeholdelse af elværktøjer. Kontroller om der er forkerte justeringer eller om bevægelige dele sidder fast, brud på dele eller enhver anden ting, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis det er beskadiget, skal elværktøjet repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
• Brug elværktøjet, tilbehør og værktøjsbit mv. i overensstemmelse med disse instruktioner, under hensyntagen til arbejdets betingelser og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjet til arbejder, der adskiller sig fra de påtænkte, kan resultere i en farlig situation.

FØR BRUG

• Kontroller altid, at strømforsyningsspændingen er den samme som den spænding, der er angivet på elværktøjets mærkeplade (elværktøjer med et interval af 230V eller 240V kan også sluttes til en 220V forsyning)
• Brug egnede detektorer til at finde skjulte ledninger eller ring til den lokale forsyningsvirksomhed for at få hjælp (kontakt med elektriske linjer kan føre til brand eller elektrisk stød; beskadigelse af en gasledning kan resultere i en eksplosion; indtrængen i et vandrør vil forårsage materielle skader eller elektrisk stød)
• Arbejd ikke med asbestholdige stoffer (asbest anses for kræftfremkaldende)
• Brug altid passende personlige værnemidler
• Følg de nationale krav (støv-relaterede) til de materialer, du vil arbejde med
• Fastspænd ikke elværktøjet i en skruetvinge
• Brug komplet udrullede og sikre forlængerledninger med en kapacitet på 16 Ampere

EFTER BRUG

• Når du har slukket for værktøjet, skal du aldrig stoppe tilbehørets rotation ved hjælp af en lateral kraft, der påføres det

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR POLER MASKINER

1) SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR ALLE TYPE ARBEJDER
a) Dette elværktøj er beregnet til at fungere som poler-maskine. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer hidrørende dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og / eller alvorlig skade.
b) Brug af skære-, raspe-, flapskiver eller stålbørster er ikke tilladt. Brug hvortil elværktøjet ikke var designet, kan skabe fare og forårsage personskade.
c) Brug ikke tilbehør, som ikke er specielt designet til maskinen og anbefalet af værktøjsfabrikanten. Bare fordi tilbehøret kan tilsluttes dit elværktøj, garanterer det ikke sikker drift.
d) Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er angivet på elværktøjet. Tilbehør, der kører hurtigere end deres nominelle hastighed, kan flyve fra hinanden.
e) Udvendig diameter og tykkelsen af dit tilbehør skal være inden for kapacitetsværdien af dit elværktøj. Tilbehør med forkert størrelse kan ikke sikres eller kontrolleres tilstrækkeligt.
f) Størrelsen på hjul, flanger, bagpads eller andet tilbehør skal passe korrekt til spindlen på elværktøjet. Tilbehør med huller, der ikke matcher monteringsværktøjet på elværktøjet, løber ud af balance, vibrerer for højt og kan forårsage tab af kontrol.
g) Brug ikke beskadiget tilbehør. Inden hver brug skal du kontrollere tilbehør som slibeskiver for korn og revner, bagpads for revner, slidtage, stålbørster for løse eller knækkede tråde. Hvis elværktøjet eller tilbehøret blevet tabt, skal du kontrollere om det er beskadiget og evt. installere nyt ubeskadiget tilbehør. Efter inspektion og installation af tilbehør skal du placere dig selv og tilskuere væk fra det roterende tilbehør og køre med elværktøjet ved maksimal lasthastighed i et minut. Beskadiget tilbehør vil normalt gå fra hinanden i løbet af denne testtid.
h) Brug personlige værnemidler. Brug altid ansigtsskærm, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller. Brug eventuelt støvmaske, høreværn, handsker og beklædning, der kan standse små slibekorn og materialer. Støvmaske eller åndedrætsværn skal være i stand til at filtrere partikler, der genereres ved dit arbejde. Langvarig eksponering af højintensiv støj kan forårsage høretab.
i) Hold tilskuere i sikker afstand fra arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal bære personlige værnemidler. Fragmenter af emnet eller et brudt tilbehør kan flyve væk og forårsage skade uden for det aktuelle område.
j) Hold kun elværktøjet ved hjælp af de isolerede gribeflader, når der udføres en operation, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller egen ledning. Et skærende tilbehør, som kontakter en ledningstråd, kan gøre udsatte metaldele af elværktøjet "levende" og kangive operatøren et elektrisk stød.

l) Læg aldrig værktøjet fra dig, før tilbehøret er stoppet. Det roterende udstyr kan tage fat i overfladen og trække værktøjet ud af din kontrol.
m) Hav ikke strømværktøjet tændt, mens du bærer det ved din side. Utilsigtet kontakt med det roterende tilbehør kan tage fat i dit tøj og gøre skade på din krop.
n) Rengør elværktøjets luftventiler regelmæssigt. Motorens ventilator vil trække støvet inde i huset og overdreven ophobning af pulveriseret metal kan forårsage elektriske farer.
o) Brug ikke værktøjet i nærheden af brandfarlige materialer. Gnister kan antænde disse materialer.
p) Brug ikke tilbehør, der kræver flydende kølemidler. Brug af vand eller andre flydende kølemidler kan resultere i elektricitet stød eller chock.

2) KICKBACK OG RELATEREDE ADVARSLER
• Kickback er en pludselig reaktion på et klemt eller et roterende hjul der hænger fast, bagpads, børste eller andet tilbehør. Klem eller fasthængning forårsager hurtig standsning af det roterende tilbehør, hvilket igen medfører, at det ukontrollerede elværktøj tvinges i retningen modsat af tilbehørets rotation på fastholdelsespunktet.
• F.eks. Hvis en slibeskive slynges eller klemmes i arbejdsemnet, kan kanten af hjulet, sidde fast eller grave sig ind i materialets overflade, hvilket kan få hjulet til at gå i stykker/hoppe ud af bindingen. Hjulet kan enten springe mod eller væk fra operatøren afhængigt af retningen af hjulets bevægelse ved fastklemningspunktet. Slibeskiver kan også bryde itu under disse forhold.
• Kickback er et resultat af forkert brug af elværktøjet og / eller ukorrekte driftsprocedurer eller -betingelser og kan undgås ved at tage de nødvendige forholdsregler som angivet nedenfor.
a) Hold et fast greb på elværktøjet og placer din krop og arm optimalt for at modstå tilbageslag. Brug altid hjælpegrebet, hvis det medfølger, for maksimal kontrol over tilbageslag eller drejningsmomentreaktion under opstart. Operatøren kan kontrollere drejningsmomentreaktioner eller tilbageslag hvis der træffes passende forholdsregler.
b) Placer aldrig din hånd i nærheden af det roterende tilbehør. Tilbehøret kan slå tilbage over din hånd.
c) Placer ikke din krop i det område, hvor elværktøjet vil bevæge sig, hvis tilbageslag finder sted. Kickback vil fremdrive værktøjet i retning modsat hjulets bevægelse hvis det hænger fast.
d) Vær særlig opmærksom, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå at bumbe ind i eller fæstne tilbehøret. Ved hjørner, skarpe kanter eller hvis du bumber ind i noget, har det en tendens til at fange det roterende tilbehør og forårsage tab af kontrol eller tilbageslag.

BETJENING / BRUG

AKSEL (BILLEDE 2)
• Fold forsiden og bagsiden sammen (2a).
• Skub foldedækslet H til højre og hold spidsen ved siden af håndtaget. (2b)
• Tryk låseskruen H frem mod håndtaget indtil bunden. (2c) Fold håndtaget ud ved at skubbe foldelåsen indad.

SKIFT SLIBEPAD (BILLEDE 3)
• Sæt sekskantnøglen (størrelse 5) ind i sekskantskruen på slibeblokken
• Hold slibepad'en fast, og drej skruenøglen mod uret for at afmontere pad'en.
• Hold slibepad'en fast, og drej skruenøglen mod uret for at afmontere pad'en.
Advarsel: Installer kun den anbefalede slibepad på maskinen.

SKIFT AF RUNDT HOVED OG TREKANTET HOVED (BILLEDE 4)
• Betjen låsearmen F til venstre for at fjerne hovedet
• Fjern hovedet (1 / 2) og tilslut motorhuset G og hvad der er relevant til hovedet, alt efter hvad du vil bruge på maskinen
• Skub låsehåndtaget F i låseposition for at låse det nye hoved.
Advarsel: Monter kun anbefalede slibepads på maskinen. For at sikre optimal ydeevne, skal maskinen køres med lidt lavere hastighed i flere minutter for at få slibepad'en til at passe perfekt til overfladen. Under denne proces, vil de hvide skumpartikler komme ud fra slibehovedet. Dette vil dog ikke beskadige maskinen.

PÅSÆTNING OG SKIFT AF SLIBEPAD
• Sæt slibeskiven i midten af slibepad'en og tryk fast. Hullerne i slibeskiven skal flugte med udvindingshullerne i slibepuden.
• Kun vedrørende de runde slibepads: Udfør en prøvekørsel for at kontrollere, at slibeskiven er fastspændt i midten.

FORLÆNGER AKSEL - VALGFRI (BILLEDE 6)
• brug forlængerakslen (O) i henhold til den tilsigtede betjening for en højere arbejdsflade
• Løsn muffen på støvsugningsudløbet (N) på den øverste aksel (J). Tag ikke muffen ud af kontakten
• Juster det bagerste håndtag (O1) med hovedhåndtaget (I) og sæt muffen (O3) på forlængerakslen (O) i kontakten (N) med en drejende bevægelse hele vejen til stop.
• Juster længden af forlængersakslen (O) om nødvendigt. Vær opmærksom på mærket "max 1,65m" på forlængerakslen. Stram muffen (N) efter montering / justering af forlængerakslen.

STØVSUGER (BILLEDE 7)
• Løsn låseknappen for længdejustering N ved at dreje den i retning af oplåsningssymbolet på værktøjets håndtag
• Sæt vakuumslangen P ind i enden af værktøjets håndtag som vist
• Spænd låseknappen for længdejustering N ved at dreje den i retning af låsesymbolet på værktøjets håndtag
• Tilslut vakuumslangen med en Ø 47 mm adapter P4 direkte til en industriel støvsuger (fjern støvsugerslangen først)
• Man kan også tilslutte vakuumslangen med adapterne til en industriel støvsuger uden at fjerne støvsugerslangen først

STANDARD VÆRKTØJ / LUFTSTRØMS KONTROL (BILLEDE 8)
• Værktøjshåndtag P1 forhindrer slangen i at blive beskadiget, når du sætter værktøjet til side under pauser i arbejdet
• Kontrollér luftstrømmen ved at glide sugekraft justeringsringen P3 over åbningen i værktøjsstikket P2
• Sugekraften er på sit laveste niveau, når åbningen er helt synlig

TÆND / SLUK MASKINEN
• Tænd / sluk Easysanderen ved hjælp af kontakt K Elektronisk hastighedsregulering
• Juster hastigheden ved at dreje hastighedshjulet M, brugeren kan vælge forskellig hastigheder for forskellige slibeflader.
• Konstant hastighedsregulering Hold maskinen kørende med samme hastighed som den valgte.
Overbelast ikke med for højt tryk.

SLIBEPROCESSER

Når maskinen og støvsugeren er korrekt sat op, og alle sikkerhedsforanstaltninger og udstyr er på plads, skal du begynde med at tænde for støvsugeren og derefter maskinen. (Hvis du bruger en støvsuger med integreret skifte, skal du tænde for maskinen.)

RUNDT SLIBE HOVED
• Start med at slibe og vær omhyggelig med at få kontakt med arbejdsfladen - lige netop så meget der skal til for at holde slibehovedet fladt mod overfladen.
• Drejepunktet i slibepuden gør det muligt for slibeskiven at følge konturerne på arbejdsfladen.
• Den bedste teknik er at bruge overlappende fejebevægelser og holde slibehovedet i konstant bevægelse. Stop aldrig for længe af gangen eller der kan opstå hvirvel mærker.

TREKANTET SLIBE HOVED
Det trekantede slibehoved roterer ikke, men vibrerer. Da det trekantede slibehoved kan dreje på lejer, kan det slibe lige ind i væggens / loftets hjørner. I hjørnerne skal du reducerer trykket, ellers vil der være for stor belastning på spidserne på den trekantede slibeskive. Meget slidte hjørner på det trekantede slibehoved kan let udskiftes. Vær sikker på at slibeskiven du bruger, passer til opgaven. For groft slibepapir kan fjerne materialet for hurtigt til kontrollere. Mens for fint slibepapir kan tilstoppe for ofte og ikke slibe overfladen ned. Pas på at undgå skarpe fremspring og søm osv. Dette vil ødelægge slibepapiret og sandsynligvis også skade svampen på pad'en.

Kära kund,
Tack för ditt förtroende!

Din nya maskin är konstruerad och tillverkad enligt den senaste tekniken. Före användning läs den här användarhandboken med omsorg! Du hittar alla instruktioner för säker användning och hållbarhet hos maskinen. Observera alla säkerhetsinstruktioner i denna handbok!

GARANTIANSPRÅK

Trots de lagstadgade garantikraven ger tillverkaren en garanti enligt landets lagar, men åtminstone i 1 år. Garantin börjar är fakturadagen till slutanvändaren. Garantin täcker endast defekterorsakad av material eller tillverkningsfel. Garantireparationer får endast göras av en auktoriserad kundservice. För att hävda ditt garantianspråk måste du bifoga originalfakturan (med försäljningsdatum). Uteslutet från garantin är:
Normal slitage, felaktiga tillämpningar, t.ex. överbelastning av maskinen, obehöriga tillbehör, skada orsakad genom yttre påverkan, användning av våld eller av ej orginaldelar, skada som orsakats av bristande överensstämmelse med användningsanvisningarna, t.ex. anslutning till felaktig spänning eller underlåtenhet att följa installationsanvisningarna och helt eller delvis demonterat maskinen. Tillverkaren och hans representant är inte ansvariga för skador och förlorade vinster på grund av avbrott i affärsverksamheten orsakad av produkten eller oförmågan att använda produkten. Tillverkaren och dess representant är inte ansvariga för skador orsakad av felaktig användning eller i samband med produkter från andra tillverkare.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell nr.	EASYSAND DUO600
Nominell spänning	220 V ~ – 240 V ~ / 50 Hz
Effekt	600 W
Rotationshastighet (runt)	600 - 1500 /min
Diameter av sandpapper (runt)	225 mm
Rotationshastighet (triangulär)	3000 - 6000 /min
Längd av slippapper (triangulär)	280 mm
Skyddsklass	II

Raven hrupa: raven zvočnega tlaka (LpA): 83 dB (A) (KpA) 3dB(A)
Raven zvočne moči (LwA): 94 dB (A) KwA = 3 dB (A)
Vrednost vibracij: ah, DS = 3,03 m/s2 K = 3,1 m/s2

OMFATTNINGSOMRÅDE

• Sander • 2 slipplattor (rund och triangulär) • förlängningsaxel
• sugslang • olika slippapper • verktyg • adapter

Om några delar saknas eller skadas, var god kontakta återförsäljaren innan du använder maskinen första gången

FÖRVARING / TRANSPORT

• Håll alltid utrustningen torr.
• Skydda hela lutrustningen från skador under transporten.

SYMBOLENS BETYDNING

På produkten, märkningsetiketten och i dessa instruktioner hittar du bland annat följande symboler och förkortningar. Bekanta dig med dem för att minska riskerna som personskador och skador på egendom.

Lås / dra åt eller säkra

Lås upp / lossa

Anmärkning / Anmärkning

Varning / varning

Produkten överensstämmer med tillämpad Europeiska direktiv och en utvärderad metod för överensstämmelse för dessa direktiv var Gjort

Använd skyddsglasögon
Använd hörselskydd
Använd en andningsmask
Använd skyddshandskar
Använd skyddande, halkfria skor

Läs bruksanvisningen

Denna produkt är skyddad i skyddsklass II. Det betyder arr den är utrustad med förstärkt eller dubbel isolering.

WEEE-symbol. Denna artikel ska inte kasseras med hushållsavfallet. Vänligen återvinn i din återvinningsstation. Kontakta din lokala myndighet eller lokal butik för återvinningsråd

AVSEDD ANVÄNDNING

Maskinen har utvecklats för slipning av gips på tak och väggar, både inomhus och utomhus, borttagning av golvrester, färg, lim och lös gips etc. Maskinen är inte lämplig för bearbetning av föremål som innehåller asbest. Om du använder denna maskin, måste det följas de nämnda säkerhetsåtgärderna. För att undvika skador måste du läsa och förstå handboken. Denna handbok ska förvaras på ett säkert ställe så att informationen alltid är tillgänglig.
Maskinen måste uppfylla kraven i instruktionerna som inkluderar installation, användning och underhåll. Otillbörlig användning eller alla aktiviteter som beskrivs i denna bruksanvisning vad du inte ska göra är olaglig missbruk utanför lagstadgade tillverkarens eller säljarens ansvar. Användaren av enheten är ansvarig för alla följda egendomsskador såväl som personskada som härrör från missbruk. Användningen av andra eller ej ursprungliga komponenter på maskinen häver garantin.

MILJÖ

Kassera inte elverktyg, tillbehör och förpackning tillsammans med hushållsavfallsmaterial (endast för EU-länder).
lakttagande av det europeiska direktivet om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationell lagstiftning måste elverktyg som nått slutet av sitt liv samlas separat och återlämnas till en miljövänlig återvinningsanläggning.

UNDERHÅLL / SERVICE

• Håll alltid verktyget och sladden rena (speciellt ventilationsluckor). Försök inte att rengöra ventilationsluckorna med yttre föremål genom öppningar. Koppla ur kontakten före rengöring
• Ditt elverktyg ska serviceras av en kvalificerad reparatör med endast identiska godkända reservdelar. Detta kommer att säkerställa att säkerhetsverktyget säkerställs.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

• Det här verktyget ska inte användas av personer under 16 år
• Detta verktyg är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om inte de har fått tillsyn eller instruktion om användningen av verktyget av person som ansvarar för deras säkerhet
• Se till att barn inte leker med verktyget
• Detta verktyg är inte lämpligt för våt slipning
• Koppla alltid ur kontakten från strömkällan innan du ändrar eller byter tillbehör
• För utomhusbruk: Anslut verktyget via en strömbrytare (FI) med en utlösningsström på max. 30 mA.
VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till elchock, brand och / eller allvarlig skada. Uttrycket "elverktyg" i varningarna hänvisar till ditt elnätdistributör.

ELSÄKERHET

• Verktygets elkontakt måste matcha uttaget. Ändra aldrig elkontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter som är jordad.
• Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor som rör, radiatorer, intervall och kylskåp. Där är en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.
• Utsätt inte elverktygen för regn eller vått tillstånd. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektriska stötar.
• Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elektrisk stöt.
• Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk när du använder ett elverktyg utomhus.
• Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på ett fuktigt ställe, använd en jordlfelsbrytare.
Alla dessa punkter minskar risken för elektriska stötar.

PERSONLIG SÄKERHET

• Var försiktig, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
• Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. Skyddsutrustning, t.ex. andningsmask, säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden som minskar personskador.
• Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avläge innan du ansluter till strömkälla och / eller batteripack, plocka upp eller bära verktyget med ditt finger på strömbrytaren när ström är anslutet till verktyg inbjuder olyckor.
• Ta bort eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du slår på ström till verktyget. En skiftnyckel eller en nyckel kvar på en roterande del av elverktyget kan leda till personskada.
• Överräck inte. Håll rätt och balans hela tiden. Detta möjliggör till bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
• Klä dig ordentligt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fångas i rörliga delar.
• Om enheter är anordnad för anslutning av dammutvinning, se till att de är anslutna och korrekt anslutna. Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.

ARBETSOMRÅDE SÄKERHET

• Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden inbjuder till olyckor.
• Använd inte elverktyg i explosionsfarliga omgivningar, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Verktyg kan skapar gnistor som kan antända damm eller rök.
• Håll barn och medståndare borta när du använder ett elverktyg. Distraktioner kan få dig att förlora kontrollen

ELVERKTYG ANVÄNDNING OCH FÖRSIKTIGHET

• Tvinga inte elverktyget. Använd rätt verktyg för din applikation. Det rätta verktyget gör jobbet bättre och säkrare till det den är konstruerad för.
• Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte slår på och av. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

• Koppla ur kontakten från strömkällan och / eller batteriet från elverktyget innan några justeringar görs, byta tillbehör eller laga elverktyg. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att starta elverktyget av misstag.
• Underhåll elverktyg. Kontrollera om felriktning eller skador av rörliga delar, brott på delar och andra villkor som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, ha redskapet reparerat före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
• Använd elverktyget, verktygstillbehör mm i enlighet med dess instruktioner, med beaktande av arbetet förhållanden och det arbete som ska utföras. Användning av verktyget för arbeten som skiljer sig från de avsedda kan resultera i farliga situationer.

INNAN ANVÄNDNING

• Kontrollera alltid att matningsspänningen är densamma som den spänning som anges på verktygets märkskylt (verktyg med märkning av 230V eller 240V kan också anslutas till en 220V-matning)
• Använd lämpliga detektorer för att hitta dolda ledningar eller ring det lokala elbolaget för hjälp (kontakt med elektriska ledningar kan leda till brand eller elektrisk stöt och skada en gasledning kan resultera i en explosion; genomträngande ett vattenrör kommer att orsaka egendoms skada eller elektrisk stöt)
• Arbeta inte med material som innehåller asbest (asbest kan vara cancerframkallande)
• Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning
• Följ de dammrelaterade nationella kraven för materialet du vill arbeta med
• Montera inte verktyget i en skruvstycke
• Använd hela och säkra förlängningssladdar med en kapacitet på 16 Amps

EFTER ANVÄNDNING

• Efter att ha stängt av verktyget ska du aldrig stoppa tillbehörets rotation med en lateral kraft som appliceras mot den

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR POLERMASKINER

1) SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA ARBETEN
a) Detta eltverktyg är avsett att fungera som polermaskin. Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer försetts med detta eltverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och / eller allvarlig skada.
b) Användning av skärning, grovbearbetning, flikskivor eller trådborstar är inte tillåtet. Arbeten för vilka elverktyget inte är konstruerat för kan skapa en fara och orsaka personskada.
c) Använd inte tillbehör som inte är särskilt konstruerade och rekommenderade av verktygstillverkaren. Bara för att tillbehöret kan fästas på ditt elverktyg garanterar det inte säker drift.
d) Tillbehörets nominella hastighet måste vara minst lika med den maximala hastigheten som anges på elverktyget. Tillbehör som går fortare än deras nominella hastighet kan lossna och flyga iväg.
e) Ytterdiametern och tjockleken på ditt tillbehör måste ligga inom ramen för ditt elverktygs kapacitet. Tillbehör som inte är korrekt storlek kan inte skyddas eller kontrolleras på ett tillfredsställande sätt.
f) Hjulets storlek, flänsar, bakplattor eller något annat tillbehör måste passa ordentligt på spindeln på elverktyget. Tillbehör med borrhål som inte matchar monteringsverktyget på elverktyget kan komma i obalans, vibrera för mycket och kan orsaka hantaring utom kontroll.
g) Använd inte ett skadat tillbehör. Innan varje användning inspektera tillbehöret som slipskivor för kakel och sprickor, bakplattor för sprickor, eller överdrivet slitage, trådborstar för lösa eller spruckna ledningar. Om verktyget eller tillbehöret är tappat, inspektera för skador eller montera ett oskadat tillbehör. Efter inspektion och montering av tillbehör, placera dig själv och och andra bort från det roterande tillbehörets område och kör verktyget med maximal lasthastighet i 1 minut. Skadade tillbehör bryts normalt ut under denna testtid.
h) Använd personlig skyddsutrustning. Använd ansiktsskydd, skyddsglasögon eller skyddsglas vid arbete. Använd lämpligt andningsmask, hörselskydd, handskar och skyddsskläder som kan stoppa små slipmedel eller arbetsfragment. Ögonskyddet måste kunna stoppa flygande partiklar och delar som genereras av olika arbeten. Andningsmasken eller andningsapparaten måste kunna filtrera partiklar som genereras av vid ditt arbete. Långvarig exponering för högintensivt brus kan orsaka hörselnedsättning.

i) Håll omgivning på ett säkert avstånd bort från arbetsområdet. Den som kommer in i arbetsområdet måste ha personlig skyddsutrustning. Fragment av arbetsmaterialet eller av ett trasigt tillbehör kan flyga iväg och orsaka skada utanför arbetsområdet.
j) Håll i elverktyget endast genom isolerade gripytor vid utförande av ett arbete där skärverktyget kan komma i kontakt med dolda elledningar eller en egen sladd. Ett skärverktyg som kommer i kontakt med en "elkabel" -tråd kan göra att exponerade metalldelar av elverktyget kan ge operatören en elektrisk chock.
k) Placera sladden säkert utanför rotertande tillbehörets område. Om du förlorar kontrollen kan sladden klippas av eller trassla in sig och din hand eller din arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
l) Lägg aldrig ifrån dig verktyget förrän tillbehöret har stannat. Det roterande tillbehöret kan fastna i något och försätta verktyget utom din kontroll.
m) Kör inte verktyget när du bär det vid din sida. Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret kan fastna i dina kläder och orsaka kroppskada.
n) Rengör luftventiler regelbundet. Motorns fläkt drar dammet in i verktygshuset med hög ansamling
av pulverstoft av metaller som kan orsaka elektriska faror.
o) Använd inte verktyget nära brännbara material. Gnistor kan antända dessa material.
p) Använd inte tillbehör som kräver flytande kylmedel. Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till elektrisk överslag.

2) KICKBACK OCH RELATERADE VARNINGAR
• Kickback är en plötslig reaktion på ett klämt eller roterande hjul som hänger fast, bakplatta, borste eller något annat tillbehör. Kläm eller fasthängning orsakar snabba plötsliga stopp av det roterande tillbehöret vilket i sin tur orsakar att det okontrollerade verktyget tvingas in i motsatt riktning mot tillbehörets rotation vid centrala fasthållningspunkten.
• Som exempel om ett slipplattehjul slungas eller klämms i arbetsämnet, kan kanten av hjulet, fastna eller gräva sig ner i materialets yta, vilket kan innebära att hjulet kan spricka och gräva in i materialets yta. Hjulet kan antingen hoppa mot eller bort från användaren, beroende på hjulets rörelse vid centrumpunkten. Sliphjul kan också brytas sönder under dessa förhållanden.
• Kickback är ett resultat av missbruk av elverktyget och / eller felaktiga driftsprocedurer eller förhållanden och kan undvikas genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.
a) Håll fast greppet på elverktyget och placera din kropp och arm så att du kan motstå svängkrafter. Använd alltid hjälphandtaget, om det finns, för maximal kontroll över återgång eller vridmomentreaktion vid start. Användaren kan styra vridmomentreaktioner eller kickback-krafter, om inte lämpliga försiktighetsåtgärder vidtas.
b) Placera aldrig handen nära det roterande tillbehöret. Tillbehöret kan slå över din hand.
c) Placera inte din kropp i det område där elverktyget rör sig om backning sker. Rotationen kommer att driva verktyget i riktning motsatt hjulets rörelse vid punkten den fastnat.
d) Var särskilt försiktig när du arbetar med hörn, skarpa kanter, etc. Undvik att studsa och att tillbehöret fastnar. Hörn, skarpa kanter eller studs har en tendens att fastna på det roterande tillbehöret och orsaka förlorad kontroll eller kickback.

DRIFT / ANVÄNDNING

AXEL (BILD 2)
• Vik fram- och bakstycket tillsammans (2a).
• Skjut in vikspärren H till rätt läge och håll spetsen i närheten av handtaget. (2b)
• Tryck på falslåset H mot handtaget till slutet. (2c) Fäll ut handtaget genom att trycka in det vikbara locket på insidan.

BYTE SLIPPLATTA (BILD 3)
• Sätt in sexkantsnyckeln (storlek 5) i sexkantskruven på slipblocket
• Håll slipskivan ordentligt och vrid sedan skiftnyckeln motsols för att demontera dynan.
• Montera ny slipplatta genom att dra åt bulten.
Varning: Installera endast rekommenderad slipskivan på maskinen.

RUNDHUVUD OCH TRIANGELHUVUD SKIFTNING (BILD 4)
• Använd låsspaken F till vänster för att ta bort huvudet
• Ta bort huvudet (1/2) och anslut motorhuset G och vad som är relevant till huvudet, allt efter vad du du vill använda på maskinen
• Skjut låsspak F i låsningsläge för att låsa det nya huvudet.
Varning: Installera endast den angivna slipplattan på maskinen. För att säkerställa optimal prestanda, maskinen bör köras med något lägre hastighet i flera minuter för att göra slipplattan perfekt anpassad till arbetsytan. Under denna process kommer de vita skumpartiklarna att komma ut från sliphuvudet. Detta skadar dock inte maskinen.

FÄSTA OCH ÄNDRA SLIPPLATTAN
• Placera slipskivan i mitten av slipskyddet och tryck/pressa på. Hålen i slipskivan måste vara i linje med extraktionshålen i slipplattan.
• Endast för rund slipplatta: Gör en provkörning för att kontrollera att slipskivan är fastklämd i mitten.

FÖRLÄNGNINGSAXEL - VAFRI (BILD 6)
• Använd förlängningsaxeln (O) enligt den avsedda driften för högre arbetsyta
• Lossa hylsan på utloppsutloppet (N) på överaxeln (J). Ta inte bort hylsan från uttaget.
• Justera det bakre handtaget (O1) med huvudhandtaget (I) och sätt in hylsan (O3) på förlängningsaxeln (O) i utloppet (N) med en vridande rörelse hela vägen till stoppet.
• Justera längden på förlängningsaxeln (O) vid behov. Uppmärksamma märket "max 1,65 m" på förlängningsaxeln.
Dra åt hylsan (N) efter montering / justering av förlängningsaxeln.

DAMMSUGNING (BILD 7)
• Lossa låsningsknappen för längdjustering N genom att vrida den i upplåsningssymbolens riktning på verktygshandtaget
• Sätt in vakuumslangen P i änden av verktygshandtaget enligt bilden
• Dra åt låsknappen för längdjustering N genom att vrida den i låsningssymbolens riktning på verktygshandtaget
• Anslut vakuumslangen med Ø 47 mm adapter P4 direkt till en industriell dammsugare (ta bort dammsugarens slang först)
• Man kan också ansluta vakuumslang med adaptrarna till en industriell dammsugare utan att ta bort vakuumslangen.

VERKTYGSTANDARD / LUFTFLÖDSKONTROLL (BILD 8)
• Verktygshandtag P1 förhindrar att slangen skadas när verktyget läggs åt sidan vid arbetsavbrott.
• Kontrollera luftflödet genom att glida sughålets justeringsring P3 över öppningen i verktygskontakten P2
• Dammsugningskraften är vid sin lägsta nivå när öppningen är helt synlig

SKYDD AV MASKINEN PÅ OCH AV
• Slå på / stänga av slipskivan med strömbrytare K Elektronisk varvtalsreglage
• Justera hastigheten genom att vrida på varvtalet M, användaren kan välja olika hastigheter för olika slipningsytor.
• Konstant hastighetsreglering Håll maskinen igång med samma hastighet som vald.
Överbelasta inte med för högt tryck.

SLIPNING INSTRUKTIONER

När maskinen och dammsugaren är inställda och alla säkerhetsåtgärder och utrustning är på plats, börja med att vrida på dammsugaren och sedan maskinen. (Om du använder en dammsugare med integrerad växling, vrid sedan på maskin på.)

RUNDA SLIP HUVUD
• Börja slipning och noggrant bearbeta arbetsytan så lätt som möjligt - håll sliphuvudet platt mot ytan.
• Pivotpunkten i sliphuvudet gör att slipskivan följer arbetsytans konturer.
• Den bästa tekniken är att använda överlappande svep och hålla huvudet i konstant rörelse. Stanna aldrig för länge i någon plats då det uppkommer virvelmärken.

TRIANGULÄR SLIP HUVUD
Det triangulära sliphuvudet roterar inte, men vibrerar. Eftersom det triangulära sliphuvudet kan rotera på lager, kan det slipa direkt mot väggarna / takets hörn. I hörnen minskar trycket, annars kommer det att vara för stor belastning på Spetsarna på den triangulära slipskivan. Slitna hörn av det triangulära sliphuvudet kan enkelt bytas ut. Säkerställ att den slipskiva du använder är lämplig för uppgiften. För grovt slippapper kan ta bort material för snabbt, Medan alltför fint slippapper kan täppa för ofta och inte forma ner ytan. Var försiktig för att undvika skarpa utsprång etc. Detta kommer att torka ut sandpapper och skadar även svampdynan.

CE EU Declaration of Conformity

09.2021

D Bezeichnung des Produktes
H A termék megnevezése
CZ Označení produktu
SK Označenie výrobku
SL Naziv proizvoda
F Description du produit
RO Denumirea produsului
PL Opis produktu
I Denominazione del prodotto
GB Product Description
DK Produkt beskrivelse

EASYSAND DUO600

D Hiermit erklären wir, Schuller Eh`klar GmbH, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konstruktion und Ausführung den grundlegenden EU- Richtlinien entspricht.
H A Schuller Eh' klar GmbH kijelenti felelősége teljes tudatában, hogy ez a termék az alul felsorolt szabványoknak megfelel.
CZ Tímto prohlašujeme my, Schuller Eh`klar GmbH, že následně popsaný výrobek na základě své konstrukce a provedení odpovídá základním směrnicím ES.
SK Týmto prehlasujeme my, Schuller Eh`klar GmbH, že následne popísaný výrobok na základe svojej konštrukcie a prevedenia zodpovedá základným smerniciam ES.
SL S tem Schuller Eh`klar GmbH izjavlja, da v nadaljevanju opisan artikel, vsled svoje konstrukcije in izvedbe, ustreza temeljnim smernicam EU.
F Schuller Eh'klar GmbH, déclare par la présente que l'article décrit ci-après est conforme, par sa conception et sa réalisation, aux directives CE fondamentales.
RO Prin prezenta, noi, societatea Schuller Eh`klar GmbH, declarăm că în baza construcției și a modelului de execuție, articolul descris în cele ce urmează îndeplinește cerințele de bază al Directivelor CE.
PL Firma Schuller Eh`klar GmbH/Sp. z o.o./ oświadcza niniejszym, że konstrukcja i wykonanie poniżej opisanego artykułu odpowiadają właściwym Dyrektywom WE.
I Con la presente la società Schuller Eh`klar GmbH dichiara che l'articolo di seguito descritto, in considerazione della costruzione e della versione, è conforme alle fondamentali direttive CE.
GB We, Schuller Eh'klar GmbH, hereby declare that the article described below fulfils the fundamental EU Directives in respect of its design and configuration.
DK Vi hos, Schuller Eh'klar GmbH erklærer herved, at ovenstående, opfylder de grundlæggende EU-direktivernei forhold til dets design og konfiguration.

D Anwendbare Richtlinien und Normen
H Alkalmazható irányvonalak és szabványok
CZ Použitelné směrnice a normy
SK Použiteľné smernice a normy
SL Uporabne smernice in standardi
F Directives et normes applicables
RO Directive și norme aplicabile
PL Zastosowane dyrektywy i normy
I Direttive e norme applicabili
GB Applicable directives and standards
DK Relevante direktiver og standarder

Machinery directive 2006/42/EG
EMC Directive 2014/30/EU

EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11+A12:2014+A13:2015
EK9-BE-88:2014
EN ISO 12100: 2010 EK9-BE-88:2014
EN 55014-1: 2017+A11:2020
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
EN62841-1:2015+AC:15
EN62841-2-4:2014+AC:15
AfPS GS 2014:01 PAK
RoHS 2011/65/EU

St. Florian, 06.09.2021

Productmanagement,
Schuller Eh' Klar

Schuller Eh'klar GmbH
Im Astenfeld 6, 4490 St. Florian
Austria **Art.Nr.** 02062
www.schuller.eu